

GILERA WOULD LIKE TO THANK YOU

for having chosen one of its products. We have drawn up this manual to show you all features of this product. Please read it carefully before riding the vehicle for the first time. It includes information, recommendations and warnings regarding your vehicle. You will also be informed of features, details and devices that will prove the excellence of your choice. We believe that if you follow our suggestions, you will soon tune in with your new vehicle and use it for a long time at full satisfaction.

GILERA ØNSKER AT TAKKE JER

for at have købt et af sine produkter. Vi har udarbejdet denne håndbog for at give jer mulighed for at få mest ud af dets egenskaber. Vi anbefaler at læse den fuldstændigt igennem, før I begynder at benytte køretøjet. Håndbogen indeholder oplysninger, råd og advarsler vedrørende anvendelsen af køretøjet; I vil ligeledes opdage egenskaber, detaljer og foranstaltninger, som vil overbevise jer om, at I har gjort et godt valg. Vi er overbeviste om, at anvisningerne vil gøre det let for jer straks at vænne jer til jeres nye køretøj, som I vil få stor glæde af i lang tid.

Stalker 50



GILERA®

The instructions in this manual were principally prepared in order to supply a simple and clear guide on the use of the vehicle; it also describes simple maintenance operations and periodical checks that the vehicle should undergo at **Authorized PIAGGIO-GILERA Dealers or Help Points**. The booklet also contains the instructions for some simple repairs. The operations that are not described in detail in this publication, require the availability of particular tools and/or specific technical knowledge: for these operations we therefore advise you to turn to **Authorized PIAGGIO-GILERA Dealers or Help Points**.

Hovedformålet med anvisningerne i denne håndbog er at give en enkel og klar brugsvejledning; derudover står tegnet ud for mindre vedligeholdelsesarbejder og løbende kontroleftersyn, som køretøjet skal underkastes på Forhandlerens eller det **Autoriserede PIAGGIO-GILERA Serviceværksted**. Håndbogen indeholder desuden instrukser vedrørende nogle nemme reparationer. De arbejder, som ikke er udtrykkeligt beskrevet i denne håndbog, kræver særligt udstyr og/eller særlig teknisk viden; skulle de være nødvendige, anbefaler vi således at henvende sig til Forhandleren eller et **Autoriseret PIAGGIO-GILERA Serviceværksted**.



Personal safety

Failure to completely observe these instructions will result in serious risk of personal injury.



Safeguarding the environment

Sections marked with this symbol indicate the correct use of the vehicle to prevent damaging the environment.



Vehicle intactness

The incomplete or non-observance of these regulations leads to the risk of serious damage to the vehicle and sometimes even the invalidity of the guarantee.

The signs that you see on this page are very important. In fact, they serve the purpose of highlighting parts of the book that should be read more carefully. As you can see, each sign consists of a different graphic symbol in order to make it easy and straightforward to find the subjects in the various areas.

Personlig sikkerhed

Hel eller delvis tilsidesættelse af disse forskrifter kan sætte personernes sikkerhed alvorligt på spil.

Hensyntagen til miljøet

Angiver hvordan man bør forholde sig for ikke at skade miljøet i forbindelse med anvendelse af køretøjet.

Køretøjets integritet

Køretøjet kan beskadiges eller ødelægges og garantien kan i visse tilfælde fratage, hvis disse regler ikke overholdes til punkt og prikke.

Signalerne på denne side er meget vigtige. De fremhæver de steder i vejledningen, som du skal være særlig opmærksom på. Hvert signal består af forskellige grafiske symboler, der gør placeringen af argumenterne inden for de forskellige områder nem og overskuelig.

Stalker 50



GILERA®



INDEX

INDHOLDSFORTEGNELSE

INDEX

Chap. 01	Vehicle
Chap. 02	Use
Chap. 03	Maintenance
Chap. 04	Technical data
Chap. 05	Spare parts and accessories
Chap. 06	Programmed maintenance

INDHOLDSFORTEGNELSE

Kap. 01	Køretø
Kap. 02	Brugen
Kap. 03	Vedligeholdelsen
Kap. 04	Tekniske specifikationer
Kap. 05	Reservedele og tilbehør
Kap. 06	Rutinevedligeholdelse

Stalker 50



GILERA®

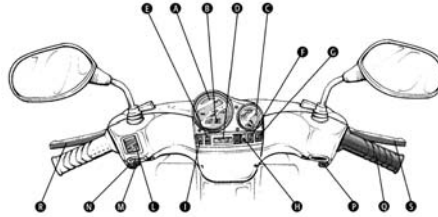


Chap. 01

Vehicle

Kap. 01

Køretø



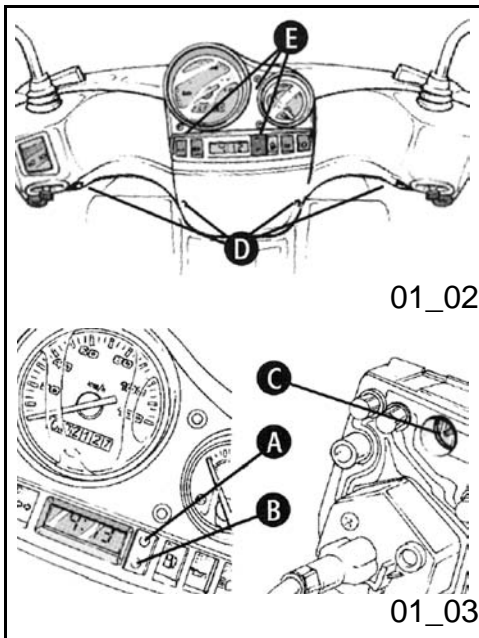
01_01

Dashboard (01_01)

A = Speedometer **B** = Mileometer **C** = Fuel level indicator **D** = Clock/Calendar **E** = Turn signal indicator **F** = Oil mixer reserve indication light **G** = High beam indicator **H** = Fuel reserve indication light **I** = Position light indicator **L** = High beam/dipped beam selector **M** = Turn signal selector **N** = Horn button **P** = Starter button **Q** = Throttle **R** = Rear brake lever **S** = Front brake lever

Instrumentpanelet (01_01)

A = Speedometer **B** = Kilometertæller **C** = Brændstofstandindikator **D** = Ur/Datoangiver **E** = Kontrollampe for blinklys **F** = Kontrollampe for oliebeholdning i blander **G** = Kontrollampe for fjernlys **H** = Kontrollampe for brændstofbeholdning **I** = Kontrollampe for positionslys **L** = Fjernlys/nærlysskifter **M** = Blinklysomstiller **N** = Hornknap **P** = Startknap **Q** = Speeder-kommando **R** = Håndtag for bagbremse **S** = Håndtag for forbremse



01_02

01_03

Clock (01_02, 01_03)

Positioned on the instrument panel (see figure), it displays hours and minutes from 1 to 12, A (a.m.) or P (p.m.). By pressing "A" the clock can display the date or seconds for a few seconds (it automatically returns to displaying the time). Use button "B" to select the monthday- hour-minutes and then set them with button "A". The digital clock is battery operated, (which last about 2 years). To change the clock battery the entire instrument panel needs to be disassembled being careful not to disconnect any connections, then remove the plastic cap to access the battery "C". To disassemble the instrument panel proceed as follows. Remove the handlebar cover and the four screws "D" shown in figure and then the three screws "E" securing the instrument panel.



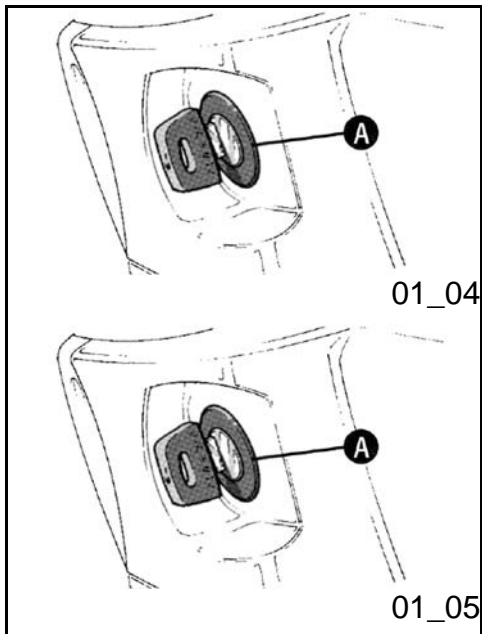
USED BATTERIES ARE HARMFUL FOR THE ENVIRONMENT. TAKE USED BATTERIES TO YOUR NEAREST COLLECTION POINT FOR DISPOSAL AS PRESCRIBED BY LAW.

Ur (01_02, 01_03)

Det er placeret på instrumentpanelet, se figur 02_05, og viser dato samt klokkeslæt fra 1 til 12, AM eller PM. Hvis man trykker på knappen «A» ser man et øjeblik datoen eller sekunderne på displayet (uret går automatisk tilbage til klokkeslættet). Med knappen «B» kan man henholdsvis vælge måned-dag-minutter og derefter rette på dem ved hjælp af knappen «A». Digitaluret fungerer med batteri (det holder cirka i 2 år). Det er nødvendigt at skille hele instrumentenheden ad, når batteriet skal udskiftes. Man skal i denne forbindelse passe på ikke at røre ved de tilstedeværende forbindelser. Man får adgang til batteriet «C» ved at fjerne plastikmåtten. Instrumenenheden skilles ad som angivet nedenfor. Demontér styrdækslet ved at fjerne de fire skruer «D» vist på og derefter de tre skruer «E», hvormed instrumenterne er fastgjorte.



BRUGTE BATTERIER SKADER MILJØET. DE SKAL ANBRINGES I DE DERTIL BEREGNEDE BEHOLDERE I HENHOLD TIL DE GÆLDENDE NORMER.



Key switch (01_04)

LOCK= Ignition blocked, key can be extracted, steering lock installed. **OFF** = Ignition blocked, key can be extracted, steering lock not on. **ON** = Starter position, steering lock not on, key cannot be extracted.

Locking the steering wheel (01_05)

Turn the steering wheel leftwards (to the end of the stroke), turn the key to «**LOCK**» and remove it.



DO NOT TURN THE KEY TO «LOCK» OR «OFF» WHILE RIDING.

Tændingslås med nøgle (01_04)

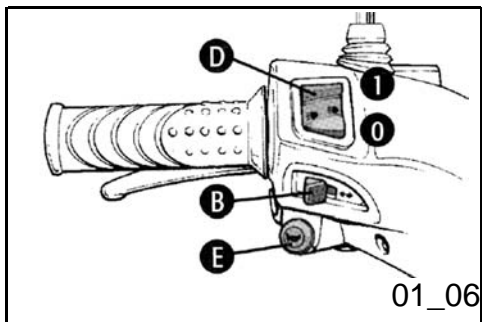
LOCK = Tænding hindret, nøglen udtagelig, styrspærre tilkoblet. **OFF** = Tænding hindret, nøglen udtagelig, styrspærre frakoblet. **ON** = Stilling klar til start, styrspærre frakoblet, nøglen ikke udtagelig.

Tilkobling af spærreanordning (01_05)

Drej styret til venstre (over til endepunktet), drej nøglen over på «**LOCK**» og tag den ud.



UNDLAD AT STILLE NØGLEN PÅ «LOCK» ELLER «OFF» UNDER KØRSEL.

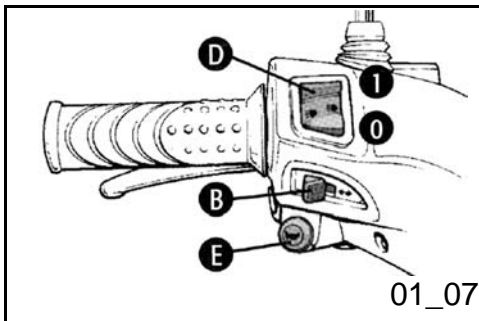


Switch direction indicators (01_06)

To start the left direction indicators, move the lever «**B**» leftwards; to start the right direction indicators, move the lever rightwards. The lever automatically returns to the central position and the indicators remain on. To turn the flashing lights off, press the lever towards the switch.

Afbryder for blinkrelæ (01_06)

De venstre blinklys tilkobles ved at flytte stangen «**B**» til venstre, mens de højre blinklys tilkobles ved at flytte den til højre. Stangen går automatisk tilbage til midterstillingen, og blinklysene bliver ved med at virke. Blinklysene slukkes ved at presse stangen over mod omstilleren.

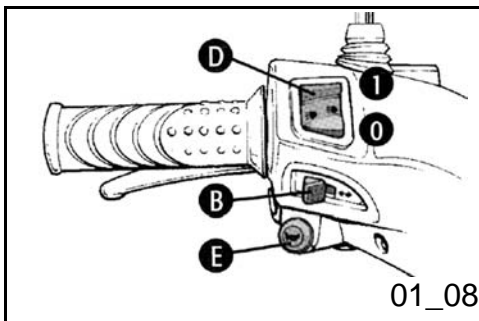


Horn button (01_07)

Horn button «E»

Knap til horn (01_07)

Hornknap «E»

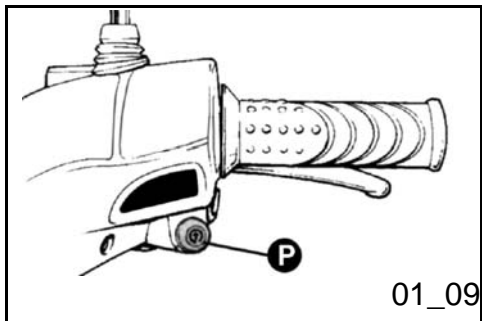


Light switch (01_08)

0 = Dipped beam and position light 1 = High beam and position light

Omskifter til lys (01_08)

0 = Nær- og positionslys 1 = Fjern- og positionslys

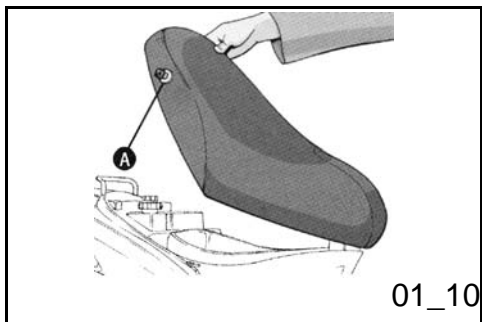


Start-up button (01_09)

Start-up button «P»

Start- knap (01_09)

Startknap «P»

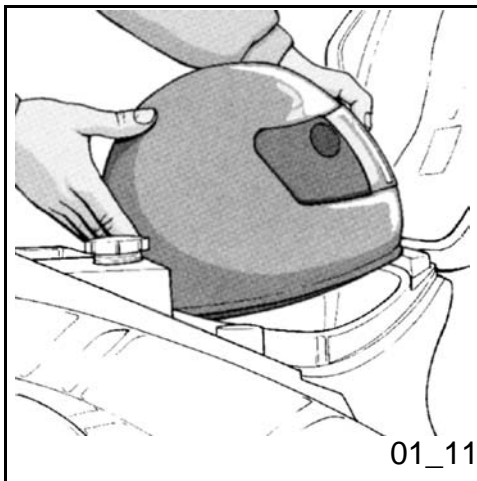


Opening the saddle to access the helmet compartment (01_10, 01_11)

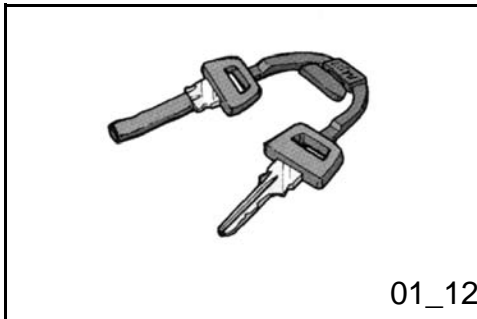
Insert the key in lock «A», and rotate it anti-clockwise. Tip the saddle forwards. After having tipped the saddle up, place the helmet as illustrated in figure.

Hvordan sadde rummet åbnes for at få adgang til styrthjelmsrummet (01_10, 01_11)

Sæt nøglen i låsen «A», drej den mod uret som vist på og klap sadlen op i fremadgående retning. Når man har slået sadlen op, placér styrthjelmen som vist på billedet



01_11



01_12

Keys (01_12)

The motorscooter is supplied with two keys (one spare) that serve to start the engine and unlock the saddle compartment. The keys are accompanied by a tag marked with the identification code to be quoted when ordering duplicates.

WARNING

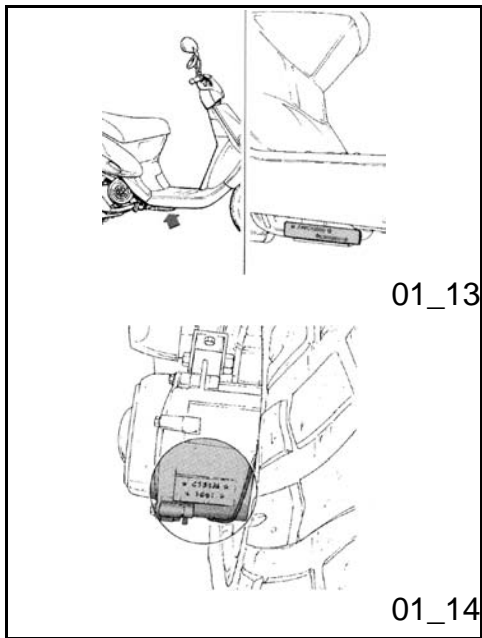
CAUTION WE RECOMMEND KEEPING THE DUPLICATE KEY TOGETHER WITH ITS CODE IN A SAFE PLACE AND NOT INSIDE THE VEHICLE

Nøglerne (01_12)

Køretøjet leveres med en nøgle og en kopi, som anvendes til nøgleomstilleren og sadlen. Med nøglen følger der et skilt med det identifikationsnummer, som skal opføres ved ansøgning om yderligere kopier.

ADVARSEL

ADVARSEL. DET FRARÅDES AT OPBEVARE KOPIER AD NØGLEN OG DENS KODENUMMER I ELLER NÆR KØRETØJET.



Identification (01_13, 01_14)

The identification numbers are made up of a prefix stamped on the chassis and on the motor, followed by a number. These should always be given when requesting spare parts. We recommend you to check that the prefix and chassis number stamped on the vehicle correspond with those in the vehicle documents.



BE REMINDED THAT ALTERATION OF THE IDENTIFICATION REGISTRATION NUMBERS CAN LEAD TO SERIOUS PENAL SANCTIONS (IMPOUNDING OF THE VEHICLE, ETC.).

Identifikationen (01_13, 01_14)

Identifikationskoderne består af et kodenummer, som er punslet på stellet som vist på og på motoren som vist på, efterfulgt af et tal. De skal altid angives i forbindelse med bestilling af reservedele. Man bør kontrollere, om kodenummeret og stelnummeret, som aflæses på køretøjet, stemmer overens med de numre, som er angivet i køretøjets papirer.



ENHVER FORM FOR ÆNDRING AF IDENTIFIKATIONSKODERNE KAN MEDFØRE STRENGE STRAFFEFORANSTALTNINGER (KONFISKATION AF KØRETØJET, ETC.).

Stalker 50



GILERA®



Chap. 02

Use

Kap. 02

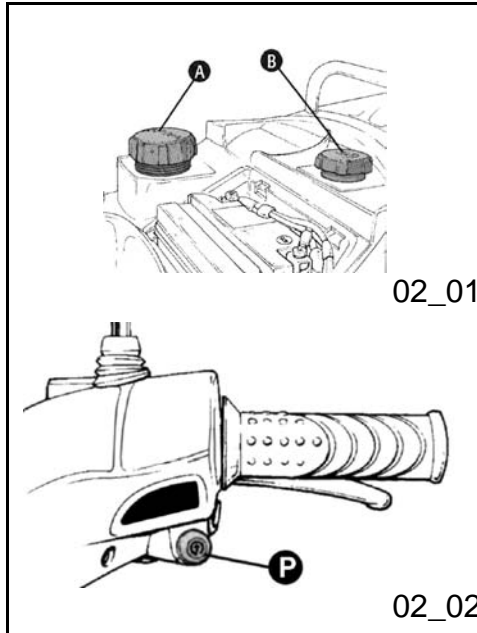
Brugen

Checks

Before using the vehicle for the first time check: **1.** That the petrol and oil tanks are full. **2.** The oil level in the rear hub. **3.** That the tyres are correctly inflated. **4.** That the headlight, rear light and direction indicators are in working order. **5.** That the front and rear brakes are in working order. **6.** Fluid level in the brake master cylinder reservoir.

Kontroller

Før køretøjet tages i brug, skal man kontrollere: **1.** Om benzintanken og oliebeholderen er påfyldte. **2.** Oliestanden i det bagerste hjulnav. **3.** Om der er luft nok i dækkene. **4.** Om forlygten, baglygten og blinklysene fungerer som de skal. **5.** Om for og bagbremsene fungerer ordentligt. **6.** Væskestanden i bremsepumpens tank.



02_01

02_02

Refuelling (02_01, 02_02)

Fill fuel tank «A» as shown in the figure with unleaded gasoline with minimum octane rating 95. The rider is informed when fuel is low by the fuel warning light on the instrument panel; see section "The dashboard". Fill the oil tank «B» using the recommended oil. The minimum oil level is shown by the oil warning light on the instrument panel; see section "The dashboard". If the above warning light turns on, upon the first refuel and in any case not exceeding 150 km travel, top up the oil tank with at least 0.5+0.7 lt. Every time the engine is started (electrically), the mixer oil reserve warning light must turn on and off when the «P» starter button is released (section "Start-up button"). If the warning light fails to illuminate, it is faulty. In this case, turn to an **Authorized Piaggio Service Centre**. Drainage is required in case of removal and reassembly of the "mixer" device. However, the ducts can remain

Påfyldninger (02_01, 02_02)

Påfyld brændstoftanken «A» som vist på med blyfri benzin med et oktantal på mindst 95. Når brændstofstanden kommer ned på reservebeholdningen, tændes en særlig signallampe på instrumenttavlen, jævnfør afsnit «instrumentpanel». Påfyld olietanken «B» med. Når oliestanden kommer ned på minimum, tændes en særlig signallampe på instrumenttavlen, jævnfør afsnit «instrumentpanel». Når denne signallampe tændes, bør man fylde mindst 0,5+0,7 l olie på tanken ved første optankning eller under alle omstændigheder efter højst 150 km. Hver gang motoren startes (elektrisk start), skal kontrollampen for blanderens oliebeholdning tændes og derefter slukkes, når man slipper start-knappen «P» (afsnit stratknap). Hvis kontrollampen ikke tændes, fungerer denne ikke ordentligt. I dette tilfælde bør man henvende sig til et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.

without oil. After these operations, refill the fuel tank with 3 lt. mixture at 2% of recommended oil. The next refills must be performed using **fuel only**.



BEFORE REFUELING, STOP THE ENGINE. GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE. DO NOT LET GASOLINE SPILL FROM THE TANK OR WHILE REFUELING.



DO NOT GO NEAR THE TANK PIPE UNION WITH FREE FLAMES OR LIT CIGARETTES: FIRE HAZARD. ALSO AVOID INHALING HARMFUL VAPOURS.



THE USE OF DIFFERENT OILS AND SPARK PLUGS FROM THOSE RECOMMENDED COULD HAVE A NEGATIVE EFFECT ON THE LIFE OF THE MOTOR.

Recommended products

SELENIA HI Scooter 2 Tech

Mixer Oil

Synthetic oil that passes API TC ++ specifications

Characteristic

Oil mixer tank

In plastic, of capacity ~ 1.2 lt. (including re-

Hvis "blander"- anordningen skilles ad og samles igen, skal den tømmes. Rørene kan dog alligevel tømmes for olie. Når man har foretaget denne operation, anbefales det således at fylde 3 l blanding af benzin med 2% olie af typen. Når tanken tømmes, skal der kun anvendes benzin til de efterfølgende optankninger



MAN SKAL SLUKKE FOR MOTOREN, FØR DER FYLDES BENZIN PÅ. BENZINEN ER YDERST BRANDFARLIG. PAS PÅ IKKE AT SPILDE BENZIN FRA TANKEN UNDER OPTANKNING.



SØRG FOR AT ÅBNE FLAMMER ELLER TÆNDTE CIGARETTER IKKE KOMMER TÆT PÅ TANKENS ÅBNING: BRANDFARE. MAN SKAL LIGELEDES PASSE PÅ IKKE AT INDÅNDE FARLIGE DAMPE.



HET GEBRUIK VAN ANDERE DAN AANBEVOLEN OLIE'S, KAN DE GEBRUIKSDUUR VAN DE MOTOR SCHADEN.

Anbefalede produkter

SELENIA HI Scooter 2 Tech

Olie til blander

serve ~ 0.400 lt.)

Syntetisk olie, som opfylder kravene API TC
++

Tekniske specifikationer

Blanderens oliebeholder

Oliens rumindhold 1.~1,2 l, inklusiv
reservebeholdning på 0,400 l.

Tyre pressure



THE TYRE PRESSURE SHOULD BE CHECKED WHEN THE TYRES ARE COLD. INCORRECT TYRE PRESSURE CAUSES ABNORMAL TYRE WEAR AND MAKES DRIVING DANGEROUS. THE TYRE MUST BE REPLACED WHEN THE TREAD REACHES THE WEAR LIMITS SET FORTH BY LAW.

Characteristic

Tyre pressure (rear wheel)

Rear wheel: 1,7 bar

Rear wheel (Driver and luggage)

Rear wheel (Driver and luggage): 2 bar

Tyre pressure (front wheel)

Front wheel: 1.2 bar

Dæktryk



DÆKTRYKKET SKAL KONTROLLERES MEDKOLDE DÆK. ET UKORREKT TRYK GIVER UNORMAL DÆKSLITAGE OG GØR KØRSLLEN FARLIG. DÆKKET SKAL SKIFTES, SÅ SNART SLIDBANEN NÅR DEN SLIDGRÆNSE, SOM ER FASTSAT AF DE GÆLDENDE LOVBESTEMMELSER.

Tekniske specifikationer

Dæktryk (baghjul)

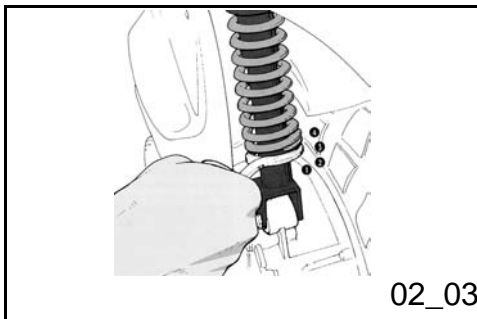
Bagdæk: 1,7 bar

Dæktryk achterwiel (fører og bagage)

Dæktryk achterwiel (fører og bagage): 2 bar

Dæktryk (forhjul)

Fordæk: 1,2 bar



Shock absorber adjustment (02_03)

Preloading of the spring is adjustable in 4 positions using an Allen wrench, based on the load and rider preferences. To make this adjustment, follow the indications in the figure.

Position 1: MINIMUM PRELOADING - OFF-ROAD USE
Position 2: MEDIUM PRELOADING - ROAD USE AND WITH ONLY DRIVER
Position 3: MEDIUM PRELOADING - ROAD USE AND WITH ONLY DRIVER
Position 4: MAXIMUM PRELOADING - ROAD USE WITH DRIVER AND PASSENGER



USING THE VEHICLE WITH THE INCORRECT SPRING PRELOADING FOR THE WEIGHT OF THE DRIVER AND ANY PASSENGER CAN REDUCE RUNNING COMFORT AND DRIVING PRECISION.



A GLOVE SHOULD BE USED TO AVOID ABRASION WHEN ADJUSTING SHOCK ABSORBERS.

Regulering af støddæmpere (02_03)

Fjederens forspænding kan reguleres på 4 forskellige måder ved hjælp af en låseboltsnøgle, alt efter spændingen og/eller førerens ønske. Reguleringen foretages som vist på billedet.

Stilling 1: MINIMAL FORSPÆNDING OFFROAD KØRSEL
Stilling 2: GENNEMSNITLIG FORSPÆNDING - VEJKØRSEL FØRER ALENE
Stilling 3: GENNEMSNITLIG FORSPÆNDING - VEJKØRSEL FØRER ALENE
Stilling 4: MAKSIMAL FORSPÆNDING VEJKØRSEL FØRER MED BAGAGE



KØREKOMFORTEN OG -PRÆCISIONEN KAN REDUCERES, HVIS FJEDERENS FORBELASTNING IKKE ER KORREKT TILPASSET FØRERENS OG EVENTUELT PASSAGERENS VÆGT, NÅR KØRETØJET BRUGES.



DET ANBEFALES AT BRUGE HANSKER UNDER REGULERINGEN AF STØDDÆMPEREN FOR AT UNDGÅ HUDAFKRABNINGER.



Running in (02_04)

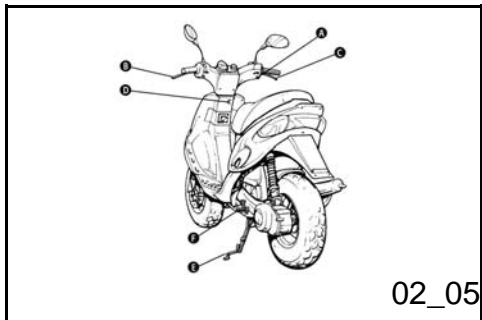


DURING THE FIRST 1000 KM. DO NOT USE THE VEHICLE AT OVER 80% OF ITS MAX SPEED. AVOID OPENING THE ACCELERATOR COMPLETELY AND KEEPING A CONSTANT SPEED ALONG LONG SECTIONS OF ROAD. AFTER THE FIRST 1000 KM. PROGRESSIVELY INCREASE SPEED, IF POSSIBLE, UNTIL REACHING THE MAXIMUM PERFORMANCE.

Tilkøring (02_04)



KØR IKKE OVER 80% AF KØRETØJETS TOPHASTIGHED DE FØRSTE 1000 KM. UNDGÅ AT DREJE GASHÅNDTAGET HELT I BUND OG HOLDE EN KONSTANT HASTIGHED OVER LANGE STRÆKNINGER. HASTIGHEDEN SKAL ØGES FORTLØBENDE FTER DE FØRSTE 1000 KM., INDTIL TOPHASTIGHEDEN NÅS.



Starting up the engine (02_05)

Your scooter is equipped with an automatic transmission with direct intake. Always start the engine with the throttle rotated fully clockwise in the idle position. Gradually accelerate to pull away. This motorscooter has a fuel line tap and a choke which are automatically controlled when the start button is pressed. To start the engine, first pull the rear brake lever «**B**» or front brake lever «**C**» and then press starter button «**A**». **A:** Place the vehicle on the center stand and check that the rear tire is not touching the ground. **B:** Keep the throttle closed. **C:** Insert the ignition key and turn it to «**ON**». When the key is turned to «**ON**» the oil warning light illuminates for a few seconds, indicating the light and electrical circuit are working cor-

Start af motor (02_05)

Køretøjet er udstyret med automatisk transmission med direkte kraftoverføring, og derfor skal gashåndtaget drejes så lidt som muligt ved start; giv gradvist mere gas, for at sætte køretøjet i gang. Køretøjet er forsynet med en brændstof-hane samt en starter, som automatisk tilkobles, når motoren sættes i gang. For at sætte motoren i gang skal man først trykke på startknappen «**A**», trække i håndtaget for bagbremsen «**B**» eller forbremsen «**C**», som giver OK til start. **A:** Stil køretøjet på det midterste støtteben; sørg for, at baghjulet er hævet over jorden. **B:** Hold gashåndtaget på minimum. **C:** Indsæt nøglen i omstilleren og drej den over på «**ON**». Når nøglen drejes over på «**ON**», tændes oliereservekontrollampen et øjeblik, hvilket betyder, at lampen og det elektriske

rectly. **D**: Push the starter button after having pulled rear brake lever «**B**» or front brake lever «**C**».



DO NOT CARRY OUT THESE OPERATIONS IN CLOSED AREAS BECAUSE THE EXHAUST GASES ARE TOXIC.



ALWAYS PUT THE VEHICLE ON ITS STAND BEFORE KICK STARTING.

system fungerer som de skal. **D**: Træk i håndtaget «**B**» for bagbremsen og/ eller forbremsens «**C**» og tryk derefter på startknappen.



DISSE OPERATIONER MÅ IKKE FORETAGES INDENDØRS, EFTERSOM UDSTØDNINGSGASSERNE ER GIFTIGE.



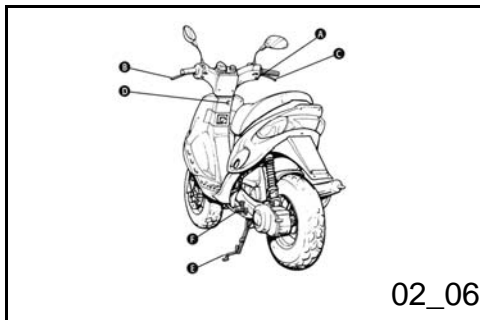
DET ER VIGTIGT, AT KØRETØJET STÅR PÅ STØTTEBENET, NÅR DET STARTES MED KICKSTARTEREN.

Difficult start up (02_06)

Possible causes for engine starting difficulties and suggested actions: **1. Carburetor flooded.** Place the vehicle on the center stand and check that the rear tire is not touching the ground. Open the throttle fully and press the starter button for five seconds and then stop for five seconds. If the engine does not start after a few attempts, let the engine sit for a few minutes and then repeat the above operations. Do not keep the button pressed for more than 20 seconds when attempting to start the engine. **2. Flat battery of faulty starter motor.** Put the motorscooter on its stand "E"; and make sure the rear tire is not touching the ground. Bring the ignition key "D" to the "ON" position and use

Vanskelig start (02_06)

Skulle der opstå vanskeligheder, kan man træffe følgende foranstaltninger: **1. Hvis motoren drukner.** Sørg for at køretøjet står på det midterste støtteben, og at baghjulet er hævet over jorden, giv fuld gas og tryk på start-knappen; hold en 5 sekunders pause mellem omdrejningerne, der ligeledes skal vare 5 sekunder. Hvis køretøjet ikke går i gang efter et par forsøg, skal man lade motoren hvile i et par minutter og gentage ovenstående procedure. Man må under ingen omstændigheder lade startmotoren dreje mere end 20 gange, når man prøver at starte motoren. **2. Hvis startmotoren eller batteriet ikke fungerer ordentligt.** Stil køretøjet på støttebenet «**E**»; sørg



02_06

kick-starter "F". **3. Fuel tank empty.** Refuel. Start the engine, pressing the starter button "A" while keeping the throttle closed to generate maximum suction on the fuel line. If you are still not able to start the engine, contact an **Authorized Piaggio-Gilera Service Center.**

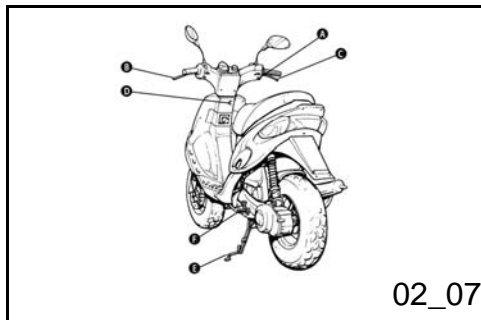


ALWAYS PUT THE VEHICLE ON ITS STAND BEFORE KICK STARTING.

for nøgleomstilleren «D» over på "ON" og brug kick-starteren «F». **3. Hvis man løber tør for brændstof.** Når man har tanket op, startes køretøjet ved hjælp af startknappen «A», hvorved gashåndtaget skal holdes på minimum, således at hanen forsynes med et størst muligt undertryk (undertrykshane). Hvis køretøjet ikke går i gang, efter at man har iværksat ovenstående foranstaltninger, skal man henvende sig til et **Autoriseret Piaggio- Gilera Serviceværksted.**



DET ER VIGTIGT, AT KØRETØJET STÅR PÅ STØTTEBENET, NÅR DET STARTES MED KICKSTARTEREN.



Stopping the engine (02_07)

Stop acceleration, then turn the key in switch «D» to the «OFF» motor off position (key can be extracted).

Stop af motor (02_07)

Luk ned for gassen og drej derefter nøgleomstilleren «D» over på «OFF» standsning af motoren (nøglen udtagelig).

Catalytic silencer

Udstødningsrør



TAMPERING WITH THE CATALYTIC CONVERTER CAN CAUSE SERIOUS ENGINE MALFUNCTION.



DUE TO THE HIGH TEMPERATURES THE CATALYTIC CONVERTER CAN REACH, ALWAYS BE CAREFUL THAT THE CONVERTER CANNOT COME INTO CONTACT WITH FLAMMABLE MATERIALS WHEN THE SCOOTER IS PARKED, BE CAREFUL NOT TO BURN YOURSELF.



DO NOT SWITCH OFF THE ENGINE WHILE THE VEHICLE IS MOVING. THE UNBURNT FUEL COULD ENTER THE CATALYTIC CONVERTER AND BURN, CAUSING IT TO OVERHEAT AND ITS RELATIVE DESTRUCTION.



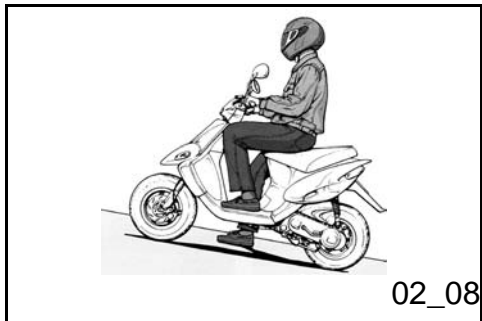
DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE FORSTYRRELSER I MOTOREN, HVIS UDS TØDNINGSRØRET MANIPULERES PÅ HVILKEN SOM HELST MÅDE.



PÅ GRUND AF DE HØJE TEMPERATURER, SOM KAN FOREKOMME I UDS TØDNINGSRØRET, SKAL MAN SØRGE FOR, AT DET IKKE KOMMER I KONTAKT MED BRÆNDBARE MATERIALER, NÅR KØRETØJET PARKERES; MAN SKAL LIGELEDES UDVISE SÆRLIG FORSIGTIGHED FOR AT UNDGÅ ALVORLIGE FORBRÆNDINGER PÅ KROPPEN.



SLUK ALDRIG MOTOREN, MENS DU KØRER. DEN UFORBRÆNDTE BENZIN KAN NÅ FREM TIL KATALYSATOREN OG BRÆNDE. DET VIL OVERHEDE OG ØDELÆGGE KATALYSATOREN.



Automatic transmission (02_08)

In order to ensure maximum simplicity and pleasantness to drive, the vehicle is equipped with automatic transmission with regulator and centrifugal clutch. The system is designed to supply the best performances both for acceleration and for consumption, both while running on level ground and uphill, thanks to the regulation that takes place depending on the motor speed and the transmitted torque. If you have to stop on an uphill slope (traffic lights, traffic jam, etc.) only use the brake to keep the vehicle still, leaving the motor running at idling speed. Using the motor to keep the vehicle still can in fact cause the clutch to overheat. This problem is due to the friction of the clutch parts on the capstan. It is therefore best to avoid prolonged sliding conditions of the clutch with overheating of the same (for example, as well as that indicated earlier, high gear on steep slopes or starts on slope of over 25%, etc.): **1.** Do not persist in this condition of use. **2.** Leave the clutch to cool down with the motor at idling speed for a few minutes.

Automatgear (02_08)

For at sikre en så enkel og komfortabel kørsel som muligt er køretøjet forsynet med en automatisk transmission med regulator og centrifugalkobling. Systemet er projekteret således, at man opnår optimale præstationer, både med henblik på speederen og forbruget, på flade samt på stejle strækninger, idet reguleringen både afhænger af motorens omdrejningstal og det ydede drejningsmoment. Hvis man standser på bakker (lyskryds, køer, osv.) skal man kun anvende bremsen til at fastholde køretøjet, mens motoren skal holdes på minimum. Hvis man anvender motoren til at fastholde køretøjet, risikerer man nemlig at koblingen overophedes. Man skal derfor sørge for, at koblingen ikke glider i længere tid ad gangen, da dette forårsager overophedningen (udover det forrige eksempel, kan dette også ske ved kørsel op ad stejle bakker med fuld last eller start på bakker, som hælder mere end 25%, osv.). Dette sker ved gnidning af koblingens masser. **1.** Undlad at insistere under disse forhold. **2.** Lad koblingen afkøle et par minutter med motoren på minimum



02_09

Safe driving (02_09)



SIMPLE RECOMMENDATIONS HAVE BEEN PROVIDED BELOW WHICH WILL LET YOU ENJOY YOUR MOTORSCOOTER ON A DAILY BASIS WITH SAFER RIDING.

Safe driving (02_09)

Your ability and your knowledge of the vehicle form the basis of safe driving. Therefore, try out the vehicle in traffic free zones, until you have acquired a good knowledge of the vehicle itself. **ALWAYS DRIVE WITHIN THE LIMITS OF YOUR OWN ABILITIES** 1. Before starting the vehicle, remember to put on the helmet and fasten it correctly. 2. Reduce speed on rough roads and drive with care. 3. It should be remembered that after having driven along a long stretch of wet road without using the brakes, the braking effect is initially lower. It is advisable to activate the brakes periodically in these running conditions. 4. Do not brake hard on a wet, excavated or slippery road surface. 5. If you have to brake, use both brakes in order to spread the braking action between both wheels. 6. Avoid the start being carried out by mounting the vehicle while resting on the support. In any case the rear wheel should not turn when it comes into contact with the ground, therefore avoid sudden starts. 7. If

En sikker kørsel (02_09)



NEDENFOR OPFØRES DER NOGLE ENKLE RÅD, SOM VIL GØRE DET NEMMERE FOR DIG AT ANVENDE KØRETØJET BEDRE OG KØRE DET MERE SIKKERT HVER DAG

En sikker kørsel (02_09)

En sikker kørsel afhænger af jeres køreevner og kendskab til køretøjet. Afprøv derfor køretøjet på steder, som ikke er trafikerede, indtil I får godt kendskab til det. **KØR ALTID EFTER EVNE** 1. Før man tager afsted, skal man altid huske at tage styrhjelm på og spænde den rigtigt fast. 2. På ujævne veje skal man nedsætte hastigheden og køre forsigtigt. 3. Man bør huske på at bremseevnen forringes, hvis man tilbagelægger en lang strækning på vådt underlag. Under lignende forhold bør man bremse med jævne mellemrum. 4. Lad være med at træde bremsen helt i bund i vådt eller glat føre. 5. Når man bremser, skal man anvende begge to, således at bremseevnen fordeles mellem begge hjul. 6. Undlad at sætte køretøjet i gang, mens det står på støttebenet. Man skal under alle omstændigheder sørge for, at baghjulet ikke drejer, når det kommer i berøring med jordbunden for at undgå en brat start. 7. Hvis man kører på veje, hvor der ligger sand,

using the vehicle on roads covered with sand, mud, snow mixed with salt, etc, we recommend you to clean the brake disc frequently with a non-aggressive detergent in order to avoid the formation of abrasive build-ups within the holes with the consequent early wear of the brake pads. **8.** It should be remembered that any work that changes the vehicle performances, including the alternation of original parts of the structure, stops the vehicle from conforming with the approved and is therefore dangerous for driving safety.



RIDING UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL, DRUGS AND SOME MEDICINES IS VERY DANGEROUS FOR YOURSELF AND OTHERS.



ANY ELABORATION THAT MODIFIES THE VEHICLE'S PERFORMANCES, SUCH AS ANY ALTERATION TO ORIGINAL PARTS OF THE STRUCTURE RENDER THE VEHICLE NO LONGER CONFORMING TO THE APPROVED TYPE AND DANGEROUS FOR DRIVING SAFETY, AS WELL AS BEING PROHIBITED BY LAW.

mudder, sne blandet med vejsalt eller lignende på vejfladen, anbefales det at rense bremseskiven ofte med et mildt rengøringsmiddel for at fjerne de stoffer, som skaber slitage, inde i åbningerne samt hurtigt slid af bremseskoene. **8.** Man skal desuden huske på, at ethvert indgreb, som ændrer køretøjets præstationer samt hver ændring af dets originale dele gør, at køretøjet ikke længere stemmer overens med den anerkendte og kørselssikkerheden sættes på spil.



DU UDSÆTTER DIG SELV OG ANDRE FOR ALVORLIG FARE, HVIS DU KØRER I BERUSET TILSTAND ELLER EFTER AT HAVE INDTAGET NARKOTIKA ELLER VISSE LÆGEMIDLER.



VIGTIGT. STIL IKKE PÅ SPEJLENE UNDER KØRSLEN, DA DU KAN MISTE KONTROLLEN OVER KØRETØJET.

Stalker 50



GILERA®



**Chap. 03
Maintenance**

**Kap. 03
Vedligeholdelsen**

Hub oil level

Make sure there is oil in the rear hub

Recommended products

TUTELA ZC 90

Rear hub oil

SAE 80W/90 Oil that passes API GL3 specifications

Characteristic

Rear hub oil

Quantity: ~75cc

Hub oil level

Remove dipstick «**A**». Unscrew cap «**B**» and completely drain the oil. Rescrew the cap and add the specific oil to the hub.

Characteristic

Rear hub oil

Quantity: ~75cc

Hub oil level

Place the vehicle on its stand on a level surface. Unscrew dipstick «**A**», dry it with a clean rag and then **rescrew it completely**. Unscrew the dipstick and check that the oil level reaches the 3rd notch from the bottom

Oliestand i nav

Undersøg om der er olie i det bagerste hjulnav (olieindhold ~75cc.);

Anbefalede produkter

TUTELA ZC 90

Olie bagerste hjulnav

SAE 80W/90 olie der opfylder API GL3 specifikationer

Tekniske specifikationer

Olie bagerste hjulnav

olieindhold ~75cc.

Oliestand i nav

Fjern oliepåfyldningsknappen/-pinden «**A**». Løsn udtømningshætten «**B**» og lad al olien flyde ud. Skru udtømningshætten til igen og fyld navet med olie af den foreskrevne type

Tekniske specifikationer

Olie bagerste hjulnav

olieindhold ~75cc.

Oliestand i nav

Sæt køretøjet på plan grund og stil det på støttebenet. Løsn oliepinden «**A**», tør den med en ren klud og sæt den ind igen, skru den derefter helt til igen. Tag pinden ud og kontrollér, om oliestanden når op til den 3.

of the dipstick. Rescrew the dipstick completely.



USING THE MOTOR WITH INSUFFICIENT LUBRICANT OR WITH IMPROPER LUBRICANTS ACCELERATES THE WEAR AND TEAR OF THE MOVING PARTS AND CAN CAUSE SERIOUS DAMAGE.



THE OIL CONTAINS SUBSTANCES THAT ARE DANGEROUS FOR THE ENVIRONMENT. WHEN REPLACING THE OIL WE RECOMMEND TURNING TO AN AUTHORIZED PIAGGIO- GILERA HELP POINT THAT IS EQUIPPED FOR DISPOSING OF USED OIL IN RESPECT OF NATURE AND CURRENT RULES.

N.B.

CAUTION: THE NOTCHES ON THE REAR HUB LEVEL DIPSTICK, WITH THE EXCEPTION OF THOSE INDICATING THE MAX AND MIN LEVEL, ARE FOR OTHER PIAGGIO-GILERA VEHICLES AND HAVE NO SPECIFIC PURPOSE FOR THIS MOTORSCOOTER.

Recommended products

TUTELA ZC 90

Rear hub oil

SAE 80W/90 Oil that passes API GL3 specifications

rille regnet fra forneden på pinden. Skru oliepinde fast igen og kontrollér om den er spærret.



HVIS MOTOREN SÆTTES I GANG MED UTILSTRÆKKELIG SMØRING ELLER FORKERTE SMØREMIDLER, SLIDES DELENE I BEVÆGELSE HURTIGERE, OG DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE FORSTYRRELSER.



BRUGT OLIE INDEHOLDER STOFFER, SOM ER SKADELIGE FOR MILJØET. UDSKIFTNINGEN AF OLIE BØR FOREGÅ PÅ ET AUTORISERET PIAGGIO-GILERA SERVICEVÆKSTED, SOM RÅDER OVER DET FØRNØDNE UDSTYR TIL EN MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE AF BRUGT OLIE I HENHOLD TIL LOVBESTEMMELSERNE.

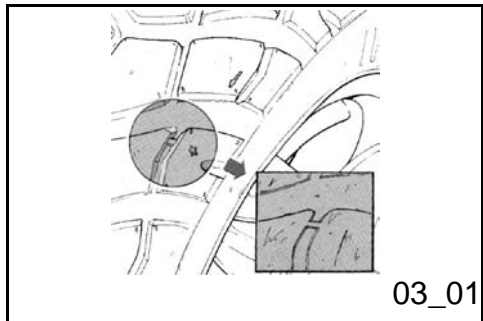
N.B.

BEMÆRK: RILLERNE PÅ HJULNAVETS OLIEPIND, MED UNDTAGELSE AF DEN, DER ANGIVER MAKS.- OG MIN.-NIVEAUET, GÆLDER ANDRE AF PRODUCENTENS MODELLER OG HAR DERFOR IKKE NOGEN SPECIFIK FUNKTION PÅ DETTE KØRETØJ.

Anbefalede produkter

TUTELA ZC 90

Olje bageste hjulnav
SAE 80W/90 olie der opfylder API GL3
specifikationer



03_01

Tyres (03_01)

Periodically check the inflation pressure of each tire. The tires have tread wear indicators and must be replaced as soon as the indicators are visible on the tread; tires must be replaced by an authorized service center, or center equipped for changing tires.



THE TYRE PRESSURE SHOULD BE CHECKED WHEN THE TYRES ARE COLD. INCORRECT TYRE PRESSURE CAUSES ABNORMAL TYRE WEAR AND MAKES DRIVING DANGEROUS. THE TYRE MUST BE REPLACED WHEN THE TREAD REACHES THE WEAR LIMITS SET FORTH BY LAW.

Characteristic

Tyre pressure (front wheel)

Front wheel: 1,2 bar

Tyre pressure (rear wheel)

Rear wheel: 1,7 bar

Rear wheel (Driver and luggage)

Rear wheel (Driver and luggage): 2 bar

Dæk (03_01)

Man skal med jævne mellemrum kontrollere trykket i begge dæk. Dækkene er forsynede med en slidindikator, hvilket betyder, at de skal skiftes, så snart disse indikatorer kommer til syne på slidbanerne; i dette tilfælde skal man henvende sig til et autoriseret værksted eller et andet værksted, som råder over det fornødne udstyr til at foretage af- og genmonteringen.



DÆKTRYKKET SKAL KONTROLLERES MEDKOLDE DÆK. ET UKORREKT TRYK GIVER UNORMAL DÆKSLITAGE OG GØR KØRSLLEN FARLIG. DÆKKET SKAL SKIFTES, SÅ SNART SLIDBANEN NÅR DEN SLIDGRÆNSE, SOM ER FASTSAT AF DE GÆLDENDE LOVBESTEMMELSER.

Tekniske specifikationer

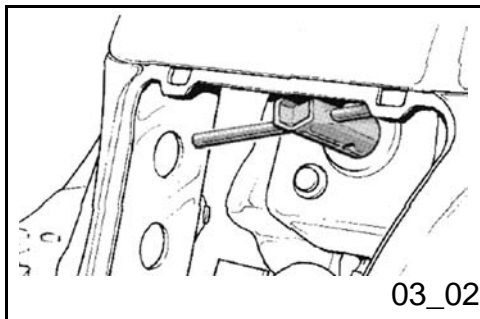
Dæktryk (forhjul)

Fordæk: 1,2 bar

Dæktryk (baghjul)

Bagdæk: 1,7 bar

Dæktryk achterwiel (fører og bagage)



Spark plug dismantlement (03_02)

Proceed as follows: Remove the spark plug cap located on the central cover, then disconnect the plug lead and unscrew the plug with the supplied spark plug wrench. When refitting the plug it should be hand-tightened initially. Be sure to engage the threads properly by holding it at the correct angle. Use the spark plug wrench only to fully tighten the plug. Refit the cover following the above steps in the opposite order, taking care to engage the tabs of the spark plug cap in the central cover.



THE SPARK PLUG MUST BE REMOVED WHEN THE MOTOR IS COLD. THE USE OF SPARK PLUGS WITH A DIFFERENT THERMIC GRADE (SEE SECTION TECHNICAL DATA) OR WITH INAPPROPRIATE THREADING COULD SERIOUSLY DAMAGE THE MOTOR. THE SPARK PLUG SHOULD BE REPLACED EVERY 5000 KM.

Characteristic

Removing the spark plug

Recommended spark plug type: CHAMPI-

Dæktryk achterwiel (fører og bagage): 2 bar

Afmontering af tændrør (03_02)

Følg denne procedure: Fjern tændrørets dæksel, som befinder sig på den midterste dækplade, tag tændrørets højspændingsledning af og anvend den medleverede rørmøgle vist på på tændrøret. Ved genmonteringen skal tændrøret skrues fast med håndkraft og føres ind med den rette hældning; anvend udelukkende nøglen til fastspærringen. Dækslet sættes på plads igen ved at foretage ovenstående procedure i modsat rækkefølge, hvorved man skal sørge for at dækslets tænder befinder sig i de dertil beregnede hulrum på den midterste dækplade.



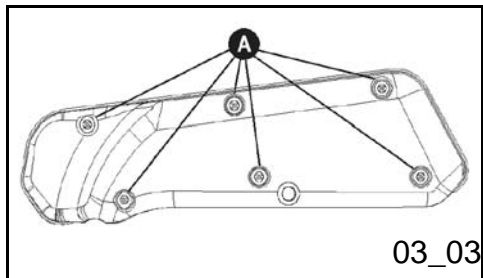
MOTOREN SKAL VÆRE KOLD, NÅR TÆNDRØRET FJERNES. DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE MOTORSKADER, HVIS DER ANVENDES TÆNDRØR MED EN VARMEGRAD, SOM AFVIGER FRA DEN FORE-SKREVNE (SE AFSNIT TEKNISKE DATA) ELLER FORKERT GENVINDSKÆRING. TÆNDRØRET SKAL ERSTATTES HVER 5000. KM.

Tekniske specifikationer

ON RN2C

Electrode gap

Electrode gap: 0.6 ÷ 0.7 mm



Removing the air filter (03_03)

Unscrew the 6 phillips screws "A". Remove the cover by extracting it from its housing. Remove the filter, wash it with water and a neutral soap, and dry it with a clean rag and shorts blasts of compressed air. Put the sponge in a solution of 50% gasoline and oil, remove it from the solution, squeeze it gently and let it drip before refitting it.



RIDING WITH AN AIR FILTER INCORRECTLY SOAKED WITH OIL OR INCORRECTLY INSTALLED CAN CAUSE SERIOUS DAMAGE TO THE ENGINE AND CATALYTIC CONVERTER.



AN EXCESSIVELY DIRTY AIR FILTER CAUSES A CHANGE IN ENGINE COMBUSTION WITH A CONSEQUENT CHANGE IN PERFORMANCE OF THE MOTORSCOOTER (E.G. UNSTABLE IDLE) AND POSSIBLE DAMAGE TO THE CATA-

Afmontering af tændrør**Anbefalet tændrør:**CHAMPION RN2C**Afstand mellem elektroderne****Afstand mellem elektroderne:** 0,6 ÷ 0,7 mm

Afmontering af luftfilter (03_03)

Løsn de 6 krydskærverskruer «A». Tag dækslet af ved at fjerne det fra dets leje. Fjern det filtrerende element og rens det med mildt sæbevand; tør det derefter med en ren klud og små trykluftstråler. Kom svampen i en opløsning med 50% benzin og olie af typen; tag den op af opløsningen, klem den mellem hænderne uden at vride den, lad den dryppe af og sæt den på plads igen.



DER KAN OPSTÅ ALVLIG BESKADIGELSE AF MOTOREN OG UDSØDNINGSRØRET, HVIS MAN KØRER MED ET LUFTFILTER, SOM ER FORKERT MONTERET ELLER IKKE ER VÆDET MED TILSTRÆKKELIG OLIE.



HVIS LUFTFILTRET ER FOR SNAVSET, VARIERES MOTORENS KARBURERING OG DERMED KØRETØJETS FORHOLDEN (FOR EKSEMPEL USTABILT MINIMUM)

LYTIC CONVERTER.

IF YOU RIDE ON DIRTY OR DUSTY STREETS IT IS ADVISABLE TO CLEAN THE AIR FILTER MORE OFTEN THAN INDICATED IN THE CHAPTER ON SCHEDULED MAINTENANCE.

Recommended products**SELENIA Air Filter Oil**

Oil for air filter sponge

Mineral oil with specific additive for increasing the ISO VG 150

OG MAN RISIKERER, AT UDSSTØDNINGS-RØRET BESKADIGES.

HVIS DER KØRES PÅ STØVEDE VEJE, ANBEFALES DET AT RENSSE LUFTFILTRET OFTERE END ANGIVET I KAPITLET VEDRØRENDE DEN PLANLAGTE VEDLIGEHOLDELSE

Anbefalede produkter**SELENIA Air Filter Oil**

Olie til luftfiltersvamp

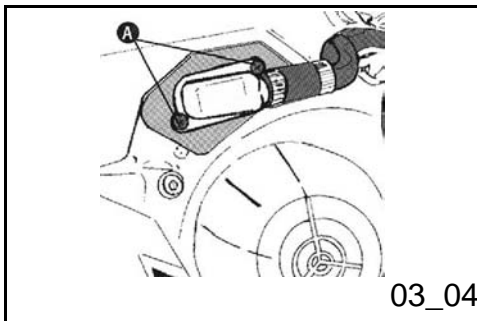
ISO VG 150 mineralolie med specifik tilsætningsmiddel for at øge hæfteevnen

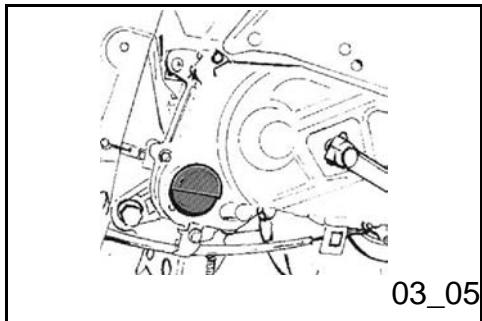
**Secondary air system
(03_04)**

Remove the two screws «A» from the aluminum SAS cover. Release the metal tube from the rubber housing on the cover without extracting the tube from the cover/sleeve. Then remove the tab and plastic cover, extract the sponge and wash it in water and soap. Dry it with compressed air before refitting it, making sure to correctly fit the tab in the housing on the two plastic and aluminum covers. Replace the O-Ring which seals the box, housed in the cover, every time you disassemble the filter.

**Sekundært luftsystem
(03_04)**

Fjern de to skruer «A» fra SAS aluminiumdækslet. Løsgør metalrøret fra gummilejet på dækslet uden at tage røret ud af dækslet/muffen. Fjern derefter lamellen og plastikdækslet, tag svampen ud og rens den med sæbevand. Tør med trykluft før genmonteringen; når denne foretages, skal man sørge for, at lamellen placeres rigtigt i lejet mellem plastik- og aluminiumdækslet. Ved hver afmontering skal man udskifte kassens O-Ring, som befinder sig i det dertil beregnede leje på dækslet.





TAKE THE MOTORSCOOTER TO AN AUTHORIZED PIAGGIO-GILERA SERVICE CENTER FOR THIS OPERATION.

Intake plug (03_05)

Remove the cap from the transmission cover by putting a small screw driver in the openings. Wash the sponge with soap and water without removing it from its housing. Dry it with compressed air before refitting it. Make sure to position it correctly when refitting.

CAUTION

WARNING IF YOU HAVE PROBLEMS WHEN ADJUSTING THE IDLE, IT MAY BE NECESSARY TO ADJUST THE EXHAUST EMISSIONS (CO). THIS OPERATION MUST BE DONE AT AN AUTHORIZED PIAGGIO-GILERA SERVICE CENTER.



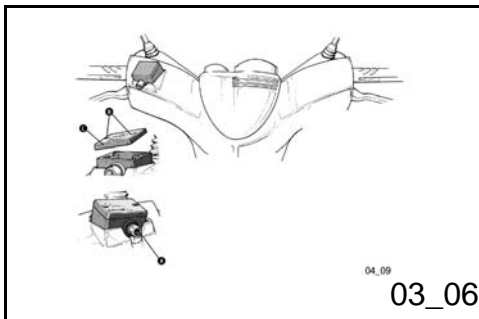
DETTE ARBEJDE BØR FORETAGES PÅ ET AUTORISERET PIAGGIO-GILERA SERVICEVÆRKSTED.

Udsugningshætte (03_05)

Fjern hættten fra transmissionsdækslet ved hjælp af en lille skruetrækker til kærsvkruer, som sættes ind i de dertil beregnede sprækker. Rens svampen med sæbevand uden at tage den ud af dens leje. Tør med trykluft før genmonteringen; i denne forbindelse skal man overholde vinkelreferencen

GIV AGT

GIV AGT. SKULLE DER OPSTÅ PROBLEMER I FORBINDELSE MED JUSTERINGEN AF MINIMUM, KAN DET VÆRE NØDVENDIGT AT REGULERE UDSTØDNINGSNIVEAUET (CO). DETTE ARBEJDE SKAL FORETAGES PÅ ET AUTORISERET PIAGGIO-GILERA SERVICEVÆRKSTED.



Checking the brake oil level (03_06)

The brake fluid reservoir is equipped with a sight glass "A". The sight glass shows the level in the reservoir. With sight glass "A" completely covered with fluid, the level is above Min. If the level drops, even slightly, the fluid level is considered Min. If no fluid is visible through the sight glass, the fluid level is below Minimum. The brake fluid level may fall due to wear of the brake pads. In this case take the scooter to an **Authorized Piaggio-Gilera Service Center** for a general check-up of the brakes. If you need to top up the level follow the steps listed below. Unscrew the 2 screws "B" remove the reservoir cap "C" and pour in the required quantity of fluid (the brake fluid level must be above minimum). Check the level with the reservoir in a horizontal position, i.e. with the handlebars straight and the motorscooter perfectly level.



TOP UPS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT WITH DOT. 4 CLASSIFIED BRAKE FLUID.



THE BRAKING CIRCUIT FLUID HAS A HIGH CORROSIVE POWER. THEREFORE, DURING ANY LEVEL TOP UP OPERATIONS, AVOID LETTING IT COME INTO

Kontrol af bremseoliestanden (03_06)

Bremsevæskebeholderen er forsynet med en kontrollampe «A» af gennem-sigtigt materiale; væskebeholdningen i denne kontrollampe angiver væskestanden i beholderen. Hvis kontrollampen «A» er fuldstændig fuld, befinder væskestanden i beholderen sig over min.; hvis den er halvt fuld, er standen kommet ned på min.; hvis den er helt tom, befinder den sig under minimum. En sænkning af bremsevæskestanden kan skyldes, at bremsekoene er slidte. Hvis væskestanden kommer ned under minimum, anbefaler vi kunderne at henvende sig til et **Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted** for at få foretaget en omhyggelig kontrol af bremsesystemet. Skulle der opstå behov for at genoprette standen, skal man følge nedenstående anvisninger. Løsn de 2 skruer «B», hæv bremsevæskebeholderens dæksel «C» og fyld den fornødne væskemængde på (væsken skal altid befinde sig over minimumsstanden). Beholderen skal altid befinde sig i vand-ret stilling, når disse kontroller foretages, hvilket betyder, at styret skal vende i kørselsretningen, og at man skal passe på, at køretøjet ikke hælder.



EVENTUELLE PÅFYLDNINGER SKAL FORETAGES MED BREMSEVÆSKE AF KLASSEN DOT 4. DET ANBEFALES AT

CONTACT WITH THE PAINTED PARTS. THE BRAKING CIRCUIT FLUID IS HYGROSCOPIC, THAT IS TO SAY IT ABSORBS HUMIDITY FROM THE SURROUNDING AIR, IF THE HUMIDITY CONTAINED IN THE BRAKE FLUID IS OVER A CERTAIN VALUE IT WILL RESULT IN UNSATISFACTORY BRAKING.



IN NORMAL CLIMATIC CONDITIONS IT IS ADVISABLE TO REPLACE THE AFOREMENTIONED FLUID EVERY 2 YEAR. NEVER USE BRAKE FLUID CONTAINED IN ALREADY OPEN OR PARTIALLY USED CONTAINERS.

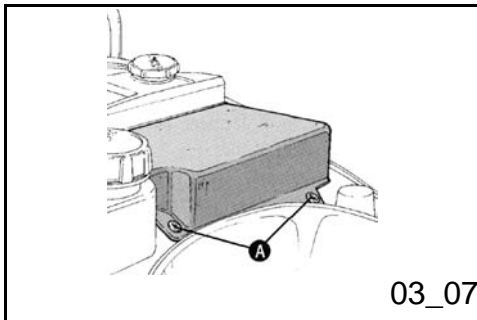
ANVENDE VÆSKEN



BREMSESYSTEMETS VÆSKE ER YDERST ÆTSENDE, HVORFOR MAN SKAL UNDGÅ, AT DEN KOMMER I KONTAKT MED LAKEREDE DELE UNDER PÅFYLDNING. BREMSESYSTEMETS VÆSKE ER HYGROSKOPISK, HVILKET BETYDER AT DEN ABSORBERER FUGTIGHEDEN I OMGIVELSERNE. NÅR BREMSEVÆSKENS FUGTIGHEDSGRAD OVERSTIGER ET VIST NIVEAU FØRRENGES BREMSEEVNEN.



UNDER NORMALE KLIMAFORHOLD ANBEFALES DET AT SKIFTE VÆSKEN HVERT 2. ÅR. MAN MÅ UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANVENDE BREMSEVÆSKE OPBEVARET I ÅBNE BEHOLDERE ELLER DELVIST BRUGT VÆSKE.



03_07

Battery (03_07)

To access the battery tip the saddle forwards (section «Keys») and remove the battery compartment cover by unscrewing the Phillips screw «A» as shown in figure.



IN ORDER TO AVOID DAMAGING THE ELECTRIC SYSTEM, NEVER DISCONNECT THE WIRING WHILE THE ENGINE IS RUNNING. DO NOT TIP THE VEHICLE TOO MUCH IN ORDER TO AVOID DANGEROUS LEAKAGES FROM THE BATTERY ELECTROLYTE.



THE ELECTROLYTE CONTAINS SULPHURIC ACID: AVOID CONTACT WITH EYES, SKIN AND CLOTHES. IN THE CASE OF ACCIDENTAL CONTACT, RINSE WITH PLENTY OF WATER AND CONSULT A DOCTOR.



DEAD BATTERIES CAN HARM THE ENVIRONMENT. THE COLLECTION AND DISPOSAL SHOULD BE CARRIED OUT IN COMPLIANCE WITH CURRENT REGULATIONS.

Long periods of inactivity

Batteri (03_07)

Man får adgang til batteriet ved at slå sadlen op (afsnit «Nøglerne»), og fjerne batterirummets dæksel ved at løsne skrueerne «A» som er vist på.



FRAKOBLING AF KABLERNE SKAL SKE MED SLUKKET MOTOR FOR AT UNDGÅ AT BESKADIGE DET ELEKTRISKE SYSTEM. SØRG FOR, AT KØRETØJET IKKE HÆLDER FOR MEGET FOR AT FORHINDRE FARLIGE UDSLIP AF ELEKTROLYT FRA BATTERIET.



ELEKTROLYTTEN INDEHOLDER SVOVLSYRE: UNDGÅ KONTAKT MED ØJNENE, HUDEN, TØJET. SKYL GRUNDIGT MED VAND OG SØG LÆGE I TILFÆLDE AF BERØRING.



DE OPBRUGTE BATTERIER ER MILJØSKADELIGE. DE SKAL OPBEVARES OG BORTSKAFFES I HENHOLD TIL DEN GÆLDENDE LOVGIVNING.

Lang inaktivitet

Battery performance will decrease if the vehicle is not used for a long time. This is the result of a natural phenomenon of battery discharging and due to possible residual absorption of the vehicle, due to components with constant power supply. Poor battery performance may also be due to environmental conditions and the cleanness of the leads. One of the following processes should be effected to avoid difficult starting and/or irreparable damage to the battery: - **At least once a month** start the engine and run it slightly above idle speed, for 10- 15 minutes. This keeps all the engine components, as well as the battery, in good working order. - Store the vehicle (as described in the «Periods of inactivity» section) and remove the battery. The battery must be clean, completely charged and stored in a dry and wellventilated area. Recharge **at least once every two months**.

CAUTION

THE BATTERY MUST BE CHARGED WITH A CURRENT EQUAL TO 1/10 OF THE RATED CAPACITY OF THE BATTERY AND FOR NOT LONGER THAN 10 HOURS. TAKE THE VEHICLE TO AN AUTHORIZED PIAGGIO SERVICE CENTER FOR THIS OPERATION. WHEN REMOUNTING THE BATTERY MAKE SURE THE TERMINALS ARE CORRECTLY CONNECTED TO THE LEADS.



Hvis køretøjet ikke anvendes i længere tid ad gangen, vil batteriets præstationer uundgåeligt forringes. Dette skyldes, at batteriet aflades af sig selv, samt at køretøjets bliver ved med at have et vist strømforbrug, idet visse komponenter kræver uafbrudt strømforsyning. Batteriets ydeevne afhænger ligeledes af forholdene i omgivelserne samt af polernes renhedsgrad. For at undgå vanskeligheder ved start og/eller uoprettelige batteriskader, bør man følge én af de nedenstående fremgangsmåder: - Start motoren **mindst én gang om måneden** og sørg for, at dens omdrejningstal er lidt højere end minimum, lad den køre i 10-15 minutter. På denne måde sikrer man, at batteriet og alle motorens komponenter bliver ved med at fungere ordentligt. - Henstil køretøjet (ifølge angivelserne i afsnittet «Henstilling af køretøjet») og tag batteriet ud. Rengør det, lad det helt op og opbevar det på et tørt sted, hvor der er tilstrækkelig udluftning. Genoplad batteriet **mindst én gang hver anden måned**.

GIV AGT

TIL GENOPLADNINGEN AF BATTERIET SKAL DER ANVENDES EN STRØMSTYRKE SVARENDE TIL 1/10 AF BATTERIETS MÆRKEKAPACITET, OG DEN MÅ IKKE VARE MERE END 10 TIMER. DETTE ARBEJDE BØR DOG FORETAGES PÅ ET AUTORISERET PIAGGIO SERVICEVÆRKSTED. NÅR BATTERIET SÆTTES PÅ PLADS IGEN,

DO NOT DISCONNECT THE BATTERY CABLES WITH THE ENGINE RUNNING, THIS CAN CAUSE IRREPARABLE DAMAGE TO THE VEHICLE ELECTRONIC CENTRAL POWER UNIT.



DEAD BATTERIES CAN HARM THE ENVIRONMENT. THE COLLECTION AND DISPOSAL SHOULD BE CARRIED OUT IN COMPLIANCE WITH CURRENT REGULATIONS.

SKAL MAN FORVISSE SIG OM, AT KLEMMERNE ER RIGTIGT FORBUNDET MED POLERNE.



DET ER STRENGT NØDVENDIGT AT UNDGÅ, AT BATTERIETS LEDNINGER FRAKOBLES, MENS MOTOREN KØRER; DETTE VIL NEMLIG KUNNE FORVOLDE UOPRETTELIGE SKADER I KØRETØJETS ELEKTRONISKE CENTRALENHED.



DE OPBRUGTE BATTERIER ER MILJØ-SKADELIGE. DE SKAL OPBEVARES OG BORTSKAFFES I HENHOLD TIL DEN GÆLDENDE LOVGIVNING.

Fuses (03_08)

The electrical system is protected by fuse «B» located to the left of the battery compartment. The ignition system, the headlight and the rear light are not fuse-protected. Before changing a burnt-out fuse, find and remedy the problem that caused it to blow. Do not substitute the fuse with any alternative form of conductor.



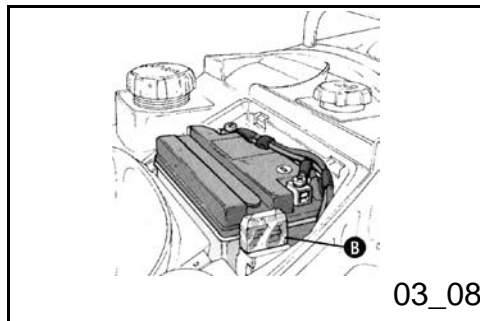
IN ORDER TO AVOID DAMAGING THE ELECTRIC SYSTEM, NEVER DISCON-

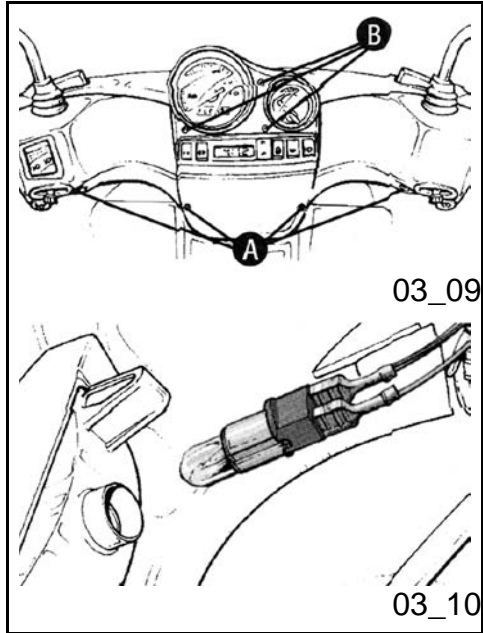
Sikringer (03_08)

Det elektriske system er beskyttet med en sikringsventil «B» på venstre side af batteriholderen, jf. Tændingssystemet, for og baglygten er ikke beskyttet af sikringer. Før man skifter en brændt sikring, skal man forsøge at ubedre den fejl, som har fået den til at brænde over. Undlad at lukke kredsløbet med andre midler end sikringer.



FRAKOBLING AF KABLERNE SKAL SKE MED SLUKKET MOTOR FOR AT UNDGÅ





DO NOT CONNECT THE WIRING WHILE THE ENGINE IS RUNNING. DO NOT TIP THE VEHICLE TOO MUCH IN ORDER TO AVOID DANGEROUS LEAKAGES FROM THE BATTERY ELECTROLYTE.

Front light group (03_09, 03_10, 03_11, 03_12)

To access the headlight bulb, remove the three screws "B" that secure it. Then remove the 4 screws "A" that secure the handlebar. You will now be able to remove the bulb as shown in figure. To refit follow the same steps in the opposite order.

Front light group (03_09, 03_10, 03_11, 03_12)

To access the headlight bulb remove the rear cover by removing the two screws securing the bag clip. Turn the lamp-holder counterclockwise and extract the bulb. To reassemble the parts follow the above steps on the opposite order.

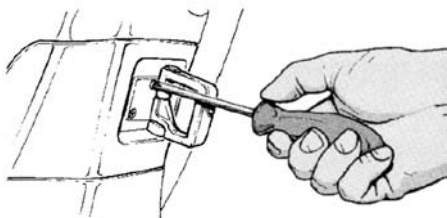
AT BESKADIGE DET ELEKTRISKE SYSTEM. SØRG FOR, AT KØRETØJET IKKE HÆLDER FOR MEGET FOR AT FORHINDRE FARLIGE UDSLIP AF ELEKTROLYT FRA BATTERIET.

Forreste lygtegruppe (03_09, 03_10, 03_11, 03_12)

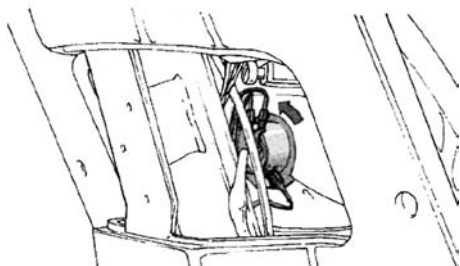
For at få adgang til positionslyset fortil, skal man fjerne de 3 skruer «B», som fastgør instrumenterne, jævnfør. Fjern derefter de 4 skruer «A», som fast-gør styrets forbeklædning, jævnfør. På denne måde får man mulighed for at tage pæren ud som vist på. Genmonteringen foretages ved at udføre afmonteringsproceduren i modsat rækkefølge.

Forreste lygtegruppe (03_09, 03_10, 03_11, 03_12)

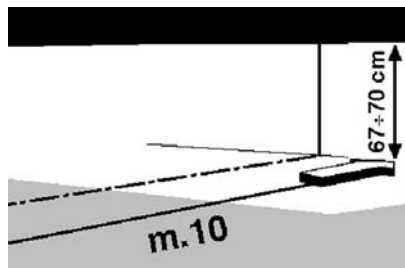
Man får adgang til lygtens pære ved at tage bagdækslet af og fjerne bagagebærerkrogens to skruer, jævnfør. Drej pæreholderen mod uret og tag pæren ud. Genmonteringen foretages ved at udføre afmonteringsproceduren i modsat rækkefølge.



03_11



03_12



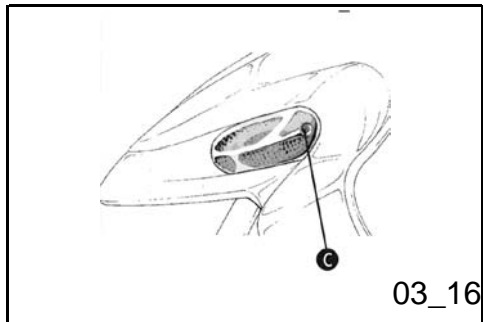
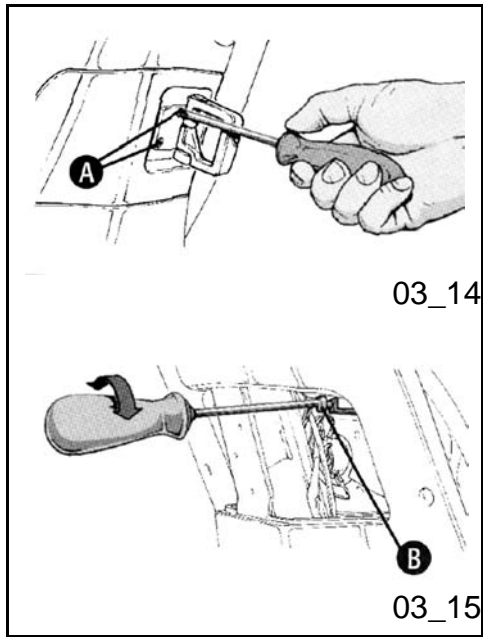
03_13

Headlight adjustment (03_13, 03_14, 03_15)

Set the motorscooter with driver on level ground at a distance of 10 m. from a white screen in semi-darkness. Make sure the vehicle axis is at right angles to the screen. Mark the screen with a horizontal line 65-67 cm. from the ground. Start the engine with the throttle fully rotated clockwise in the idle position so that the scooter does not move. Switch on the headlight lower beam and position it so that the boundary between the brightly illuminated area and the surrounding area is no higher than the line you have drawn. The headlight position is adjusted by means of a screw, to access it you must remove the cover on the countershield at the height of the clip. Then turn screws "A" as shown in figure. Adjust the headlight by using a phillips screwdriver on screws "B" as shown in figure. Before adjusting the headlight angle, make sure the tires are inflated to the specified pressure (see section Tyres).

Regulering af forlygten (03_13, 03_14, 03_15)

Stil køretøjet med fører på plan grund 10 m fra en hvid skærm, der er placeret i halvmørke og sørg for, at køretøjets akse er vinkelret i forhold til skærmen. Tegn en vandret linie på skærmen 65+67 cm over jorden; start motoren og spær gashåndtaget således, at køretøjet ikke kan sættes i gang, tænd for lygten, sæt nærlyset til og ret det sådan at den vandrette grænselinie mellem det mørke og oplyste område ikke overstiger den vandrette linie, som blev tegnet på skærmen. Man får adgang til lygtens reguleringskrue ved at fjerne dækslet på indersiden foran sadlen, hvor krognen befinder sig. Drej derefter skrue **«A»** som vist på. Regulér lygten ved hjælp af reguleringskrue **«B»**, hvorved der skal anvendes en skruetrækker til krydskærv-skrue som vist på. Før man vender lygten rigtigt, skal man kontrollere, om dækkenes tryk er i overensstemmelse med angivelserne (jævnfør afsnit dæk)

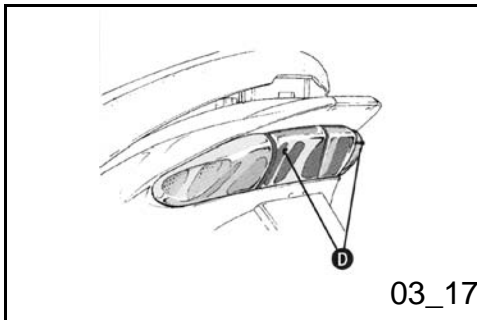


Front direction indicators (03_16)

Remove screws "C" (see figure) with a philips screwdriver. The bulb has a bayonet coupling: press gently and twist counter-clockwise about 30° to remove it. To reassemble the parts follow the above steps on the opposite order.

Forreste blinklys (03_16)

Anvend en skruetrækker til krydskærv-skruer på skruen «C», som er vist på, pæren er forsynet med bajonetfastgøring, hvilket betyder, at den fjernes ved ganske enkelt at presse let, dreje den cirka 30° mod uret, hvorefter den kan tages ud. Genmonteringen foretages ved at udføre afmonteringsproceduren i modsat rækkefølge.

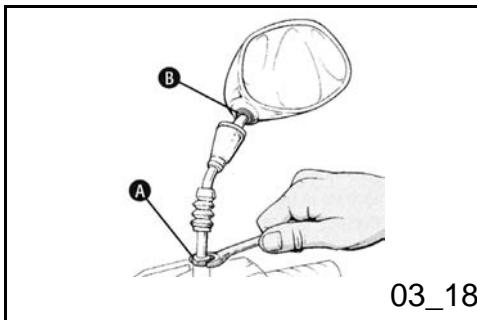


Rear optical unit (03_17)

To access the taillight, remove the 2 screws "D" that secure it. This way both the taillight and turn indicator bulbs can be removed. The bulbs have a bayonet coupling, to remove them press gently and twist counter-clockwise about 30°. To reassemble the parts follow the above steps on the opposite order.

Baglygteenhed (03_17)

Man får adgang til baglygtens pære ved at fjerne de 2 fastgøringsskruer «D». På denne måde kan man både fjerne lygten og blinklysene. Pærene er forsynet med bajonetfastgøring, hvilket betyder, at de fjernes ved ganske enkelt at presse let, dreje dem cirka 30° mod uret, hvorefter de kan tages ud. Genmonteringen foretages ved at udføre afmonteringsproceduren i modsat rækkefølge.

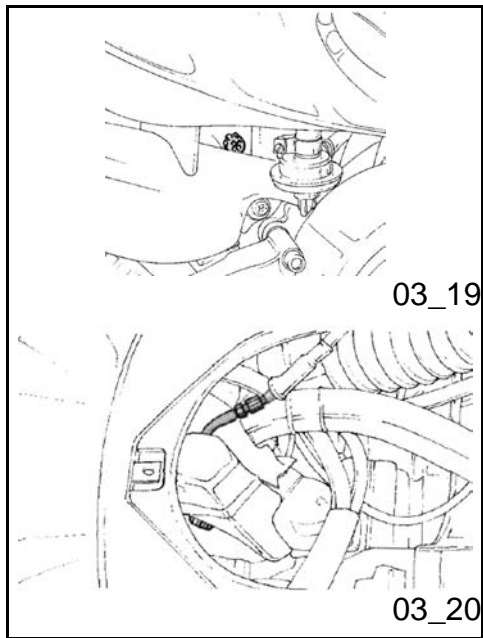


Rear-view mirrors (03_18)

In order to adjust the position of the stem, lift the rubber protection and loosen the nut «A» with an open spanner (13 mm opening), then orientate the stem itself in the most suitable position and tighten the screw again. The rear-view mirror is attached to the stem on a ball and socket joint «B». So it can be moved by hand to the desired position.

Bakspejl (03_18)

Montagetappens stilling reguleres ved at fjerne gummi overdækningen og løsne møtrikken «A» med en åben nøgle (åbning 13 mm); anbring derefter montagetappen i den mest hensigtsmæssige stilling og fastlås skruen igen. Bakspejlet er fastgjort til montagetappen ved hjælp af en "kuglesammenkobling" «B». Man kan nu regulere spejlet manuelt ved at stille det som ønsket.



Idle adjustment (03_19, 03_20)

The idle speed is adjusted by means of an idle speed adjuster screw located on the carburetor. To make this adjustment work from the side of the muffler as shown in figure, or lift the saddle and remove the cover located at the bottom of the helmet compartment. Adjust the slack from the throttle cable. Be sure to refit the rubber cover when you have completed the adjustment. Adjust the idle speed with the rear wheel off the ground (vehicle on stand) and with a warm engine. Rotate the screw in or out until the engine idles smoothly (around 1800/2000 rpm), without letting the rear wheel be put into motion by the engine.



BE CAREFUL NOT TO TOUCH THE MUFFLER TO AVOID GETTING BURNED WHILE ADJUSTING THE IDLE SPEED.



IF YOU HAVE PROBLEMS WHEN ADJUSTING THE IDLE SPEED, IT MAY BE NECESSARY TO ADJUST THE EXHAUST EMISSIONS (CO). THIS OPERATION MUST BE DONE AT AN AUTHORIZED PIAGGIO-GILERA SERVICE CENTER.

Regulering af minimum (03_19, 03_20)

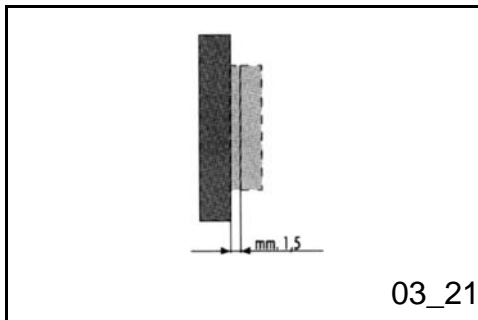
Til reguleringen af minimum anvendes den dertil beregnede skrue, som befinder sig på karburatoren. Dette indgreb skal foretages fra udstødningsrøret som vist på eller ved at hæve sadlen og tage dækslet på bunden af styrthjelmrummet af, se. Anvend justeringsanordningen til regulering af gasstyringstransmissionens spillerum, se, til slut sæt gummibeskyttelseshætten på plads igen. Baghjulet skal være hævet over jorden (køretøjet står på støttebenet), og motoren skal være varm, mens man regulerer minimum: Løsn eller stram skruen, indtil der opnås et regelmæssigt minimalt omdrejningstal (cirka 1800/2000 omdr. pr. min.), uden at motoren sætter baghjulet i omdrejning.



I FORBINDELSE MED REGULERINGEN AF MINIMUM SKAL MAN SØRGE FOR IKKE AT RØRE VED UDSSTØDNINGSRØRET FOR AT UNDGÅ FORBRÆNDINGER.



SKULLE DER OPSTÅ PROBLEMER, MENS MINIMUM JUSTERES, KAN DER OPSTÅ BEHOV FOR AT REGULERE UDSSTØDNINGSNIVEAUET (CO). DETTE ARBEJDE SKAL FORETAGES PÅ ET



03_21

Front and rear disc brake (03_21)

The wear of the discs and pads is automatically compensated, therefore it does not have any effect on the brake functions. Because of this it is never necessary to adjust the brakes. If there is excessive elasticity when activating the brake lever, this is due, in all probability, to the presence of air in the circuit or to the irregular functioning of the brake itself. In this case, especially in consideration of the fundamental role that the brakes have in your driving safety, we recommend that you take the vehicle to an **Authorized Piaggio-Gilera Help Point** in order to have appropriate checks carried out.



THE BRAKING ACTION SHOULD BEGIN AFTER ABOUT 1/3 OF THE BRAKE LEVER STROKE.



CHECK THE BRAKE PADS PERIODICALLY (EVERY 5000 KM). IF THE THICKNESS OF ONE OR BOTH PADS IS IN THE REGION OF 1.5 MM, BOTH PADS MUST BE CHANGED. THIS OPERATION

AUTORISERET PIAGGIO-GILERA SERVICEVÆRKSTED.

Forreste og bageste bremseskive (03_21)

Der kompenseres automatisk for nedslidningen af bremseskiven og -skoene, og der er således ingen følger for bremsernes funktion. Af denne årsag behøver man aldrig justere bremserne. Hvis de virker for elastiske, når man anvender bremsehåndtaget, skyldes dette sandsynligvis, at der er luft i kredsløbet eller at bremsen ikke fungerer regelmæssigt. I betragtning af den vigtige rolle bremserne spiller med henblik på jeres sikkerhed, bedes I lade de fornødne eftersyn foretage på et **Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.**



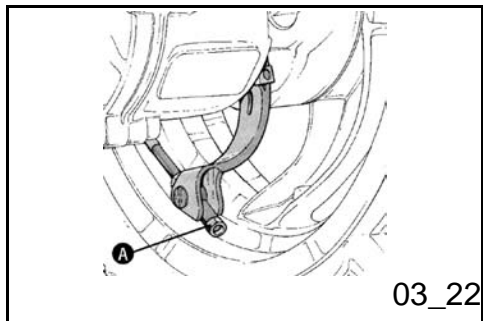
BREMSNINGEN SKAL BEGYNDE VED OMTRENT 1/3 AF GAS- HÅNDTAGETS ARBEJDSLÆNGDE.



MAN SKAL MED JÆVNE MELLEMRUM (HVER 5000. KM) KONTROLLERE BREMSKOEENES SLITAGE. HVIS EN ELLER FLERE BREMSKOS TYKKELSE KOMMER NED UNDER 1,5 MM, SKAL

SHOULD BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED PIAGGIO-GILERA SERVICE CENTER. AFTER FITTING NEW BRAKE PADS DO NOT USE THE MOTORSCOOTER UNTIL YOU HAVE ACTIVATED THE BRAKE REPEATEDLY TO BED IN THE BRAKES AND RESTORE THE LEVER TO ITS CORRECT POSITION.

BEGGE BREMSESKOENE SKIFTES. DETTE ARBEJDE BØR UDFØRES PÅ ET AUTORISERET PIAGGIO- GILERA SERVICEVÆRKSTED. EFTER UDSKIFTNINGEN AF BREMSESKOENE, SKAL MAN AKTIVERE BREMSEHÅNDTAGET ADSKILLIGE GANGE, FØR KØRETØJET BENYTTES IGEN, SÅLEDES AT BREMSESKOENE PLACERES RIGTIGT OG HÅNDTAGETS ARBEJDSLÆNGDE RETTES.



Rear drum brake (03_22)

Adjust the register screw «A» shown in figure remember that **the rear wheel must turn freely** when the lever is in the rest position.



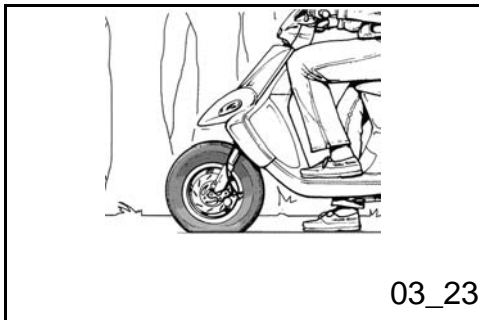
THE BRAKING ACTION SHOULD BEGIN AFTER ABOUT 1/3 OF THE BRAKE LEVER STROKE.

Bagbremse med tromle (03_22)

Foretag indstillingen ved hjælp af skruen «A» som vist på; man skal tage højde for, at når styrehåndtaget befinder sig i hvilestillingen, skal hjulet dreje frit.



BREMNINGEN SKAL BEGYNDE VED OMTRENT 1/3 AF GAS- HÅNDTAGETS ARBEJDSLÆNGDE.



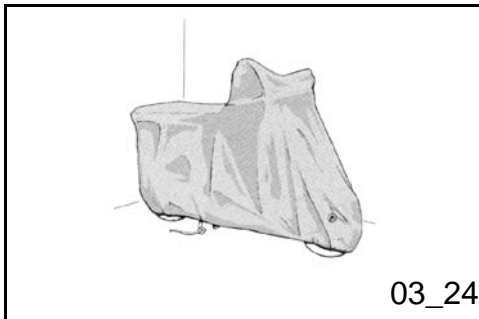
03_23

Puncture (03_23)

The vehicle has Tubeless tyres. In the case of a puncture, unlike that which occurs with a tyre with air chamber, the deflation is very slow. This leads to greater driving safety. Slower deflation also gives the possibility to intervene, in the case of emergency, resorting to "INFLATE AND REPAIR" cylinders. However we recommend a permanent repair or replacement at an **Authorized Piaggio-Gilera Help Point**.

Punktering (03_23)

Køretøjet er udstyret med slangeløse dæk. Hvis der er hul i et dæk, tager det i modsætning til et dæk med luftkammer meget lang tid, før det bliver fladt. Dette giver en større sikkerhed under kørsel. Man har nemlig mulighed for i nødstilfælde at anvende et "HULREPARATIONS" produkt. Det tilrådes dog at foretage en egentlig reparation eller udskiftning på et **Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted**.



03_24

Periods of inactivity (03_24)

We recommend carrying out the following operations: **1.** General cleaning of the vehicle. **2.** With engine off and piston at top dead centre, remove the spark plug, pour into its hole 1 + 2 cc. of recommended oil. Actuate the engine start pedal letting the engine perform a few revolutions, then replace the spark plug. **3.** Remove the fuel from the vehicle: coat the un-painted metal parts with anti-rust grease: keep the wheels lifted from the ground, resting the chassis on two wooden supports. **4.** For the battery, follow the procedures described in section «Battery». **5.** Drain the gasoline from the carburetor bowl through the drain tube.

Henstilling af køretøjet (03_24)

Det anbefales at foretage følgende operationer: **1.** Almindelig rengøring af køretøjet. **2.** Afmonter tændrøret, mens motoren er i stå og stemplet befinder sig ved det nedre dødpunkt, hæld 1+2 cc. gennem hullet. Aktivér derefter motorens startpedal 3-4 gange, lad motoren foretage et par langsomme omdrejninger, genmonter derefter tændrøret. **3.** Tøm køretøjet for brændstof; fordel rusthæmmende fedt på de metaldele, som ikke er lakerede; hjulene skal hæves over jorden, og stellet skal støttes på to træklodser. **4.** Hvad angår batteriet, følg anvisningerne i afsnit «batteri». **5.** Tøm karburatorens beholder for benzin gennem det dertil beregnede udløb.

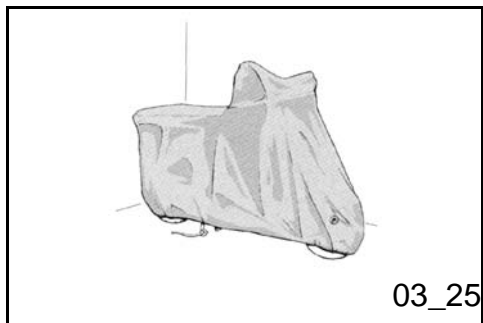
Recommended products

SELENIA HI Scooter 2 Tech

Anbefalede produkter

*Oil for flexible transmission lubrication
(acceleration control, mixer and km counter)
Oil for two-stroke motors*

SELENIA HI Scooter 2 Tech
*Olie til smøring af fleksible transmissioner
(bremse, gasstyring, og
blander, kilometertæller)
Olie til totaktsmotorer*



Cleaning the vehicle (03_25)

In order to soften the dirt and mud deposited on the painted surfaces, use a low pressure jet of water. Once softened, mud and dirt must be removed with a soft sponge for bodywork soaked in lots of water and "shampoo" (2-4% of car shampoo in water). Then rinse abundantly with water, and dry with a shabby cloth. For the motor exterior use petroleum, a brush and clean rags. Petroleum can damage paintwork. Remember that any polishing with silicon wax must always be preceded by washing.



DETERGENTS POLLUTE WATER, THEREFORE THE VEHICLE WASHING SHOULD BE CARRIED OUT IN A ZONE EQUIPPED FOR THE COLLECTION AND PURIFICATION OF THE LIQUIDS USED DURING THE WASHING.



THE WASHING SHOULD NEVER BE CAR-

Rengøring af køretøjet (03_25)

Snavs og mudder på lakkerede overflader blødgøres med en lavtryksvandstråle. Når dette er gjort, fjernes snavs og mudder med en blød klud egnet til karosserier vædet med vand og "shampoo" (2-4% shampoo i vand). Skyl efter med rigeligt vand og tør med et vaskeskind. Til den ydre rengøring af motoren anvendes petroleum, en pensel og rene klude. Petroleum beskadiger lakken. Husk på at køretøjet skal vaskes, før det behandles med silikonevoks.



RENGØRINGSMIDLERNE FORURENER VANDLØBENE. KØRETØJET SKAL DERFOR VASKES PÅ STEDER, SOM RÅDER OVER DET FØRNØDNE UDSTYR TIL SAMLING OG RENSNING AF DE ANVENDTE VÆSKER.



KØRETØJET MÅ UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VASKES UNDER

RIED OUT UNDER THE SUN, ESPECIALLY DURING THE SUMMER WHEN THE BODYWORK IS STILL HOT, AS THE SHAMPOO, DRYING BEFORE BEING RINSED OFF, COULD DAMAGE THE PAINTWORK. NEVER USE RAGS SOAKED IN PETROL OR DIESEL OIL FOR CLEANING THE PAINTED SURFACES OR PLASTIC SURFACES, IN ORDER TO AVOID LOSING THEIR SHINE AND MECHANICAL CHARACTERISTICS.



DURING THE WASHING OF THE MOTOR WITH A HIGH-PRESSURE WATER JET MACHINE IT IS NECESSARY TO: • ONLY USE THE FAN JET. • NOT TO PLACE THE LANCE CLOSER THAN 60 CM. • NOT TO USE WATER AT TEMPERATURES OF OVER 40°C. • NOT TO DIRECT THE JET DIRECTLY TOWARDS: THE CARBURETTOR, THE ELECTRIC CABLES, THE COOLING SLITS IN THE TRANSMISSION COVER AND THE SPIRAL COVER.

SOLEN, ISÆR OM SOMMEREN, NÅR KAROSSERIET STADIG-VÆK ER VARMT, DA SHAMPOO'EN KAN BESKADIGE LAKKEN, HVIS DEN TØRRER FØR SKYLNINGEN. DER MÅ IKKE ANVENDES KLUDE VÆDET MED BENZIN ELLER DIESEL-OLIE TIL VASK AF LAKKEREDE OVERFLADER ELLER OVERFLADER AF PLASTIK, DA MATERIALERNE DERVED MISTER DERES GLANS OG MEKANISKE EGENSKABER.



VED VASK AF MOTOREN MED SPULEMASKINE: • MÅ DER KUN ANVENDES EN VIFTEFORMET STRÅLE. • SKAL SPULESTANGEN ALTID HOLDES PÅ MINDST 60CMS AFSTAND. • MÅ VANDETS TEMPERATUR IKKE OVERSTIGE 40° C. • UNDLAD AT RETTE STRÅLEN DIREKTE MOD: KARBURATOR, ELLEDNINGER, SAMT TRANSMISSIONS- OG LEDESKRUEDÆKSLERNES AFKØLINGSÅBNINGER.

DIFFICULTY IN STARTING

Possible Cause	Work
Lack of fuel in tank.	Refuel.

VANSKELIG START

Mulig årsag	Indgreb
Brændstofmangel i tanken .	Tank op.

Filters, jets or carburetor dirty or clogged.	Turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point.
Dead battery.	Kick-start. Recharge the battery.

Filtre, stråler, karburatorlegeme tilstoppee eller snavsede.	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted
Batteriet ikke tilstrækkeligt opladet	Start med pedalen. Lad batteriet.

IGNITION IRREGULARITY

Possible Cause	Work
No spark on spark plug. Due to the presence of high voltage the check shock be carried out by an expert technician.	Check that the electrodes are correctly adjusted (0.6-0.7) Check the cleanliness of the electrodes (clean with pure petrol and metal brush or with sand canvas). Check the spark plug insulator: if there are any cracks or breakages, replace the spark plug. If the spark plug is in good conditions, turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point.

UREGELMÆSSIG TÆNDING

Mulig årsag	Indgreb
Ingen gnister i tændrøret. Dette eftersyn skal på grund af tilstedeværelsen af højspænding foretages af erfarne fa	Undersøg om elektroderne er rigtigt regulerede (0,6-0,7 mm). Kontrollér om elektroderne er rene (rens med ren benzin og metalbørste eller med smergellærred). Kontrollér tændrørets isolering: Hvis der konstateres revner eller brud, udskift tændrøret. Hvis tændrøret er i god fatning, skal man kontakte etAutoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.

LACKING COMPRESSION

Possible Cause	Work
Spark plug site unthreaded, loose head fixture; worn piston rings.	Turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point.

RINGE KOMPRIMERING

Mulig årsag	Indgreb
Tændrøre ts sæde med gevindskær ing beskadiget, hoved fast gøringen løs ; tætningsringe og stempel slidte	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.

HIGH CONSUMPTION AND LOW PERFORMANCE

Possible Cause	Work
Air filter blocked or dirty.	Clean with water and shampoo and impregnate with petrol and specific oil (section «Removing the air filter»)

HØJT FORBRUG OG RINGE YDELSER

Mulig årsag	Indgreb
Luftfilter snavset.	Vask med vand og shampoo, og smør (se rengøringsanvisningerne i afsnit «Afmontage af luftfilter»)

INSUFFICIENT BRAKING

Possible Cause	Work
Oil on brake drum or disc. Worn brake pads/shoes.	Turn to an Authorized Piaggio Help Point .
Rear brake incorrectly adjusted. Presence of air in the brake system.	Turn to an Authorized Piaggio Help Point .

UTILSTRÆKKELIG BREMSEEVNE

Mulig årsag	Indgreb
Tromle eller skive fedtede/ Luft i bremsesystemet.	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted
Fejljustering af bagbremse Presenza di arian nell'impianto freni	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted

POOR SUSPENSION

Possible Cause	Work
Oil leak; eorn stroke end bumpers; worn shock absorber attachment points	Turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point .

AFFJEDRINGEN FUNGERER IKKE UPÅKLAGELIGT

Mulig årsag	Indgreb
Oliespild; slid af endeindlæggene; støddæmperfastgøringerne slide	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted .

AUTOMATIC TRANSMISSION IRREGULARITY

Possible Cause	Work
Deteriorated roller container or belt.	Turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point.

INCREASE OF THE EXHAUST NOISE

Possible Cause	Work
Deterioration of the SAS system seals and/or of the reed	Turn to an Authorized Piaggio-Gilera Help Point.

UREGELMÆSSIG AUTOMATISK TRANSMISSION

Mulig årsag	Indgreb
Rulle- eller remholderne i dårlig fatning	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.

ØGET STØJ VED U DSTØDNING

Mulig årsag	Indgreb
Foringelse af tætningerne i SLK-systemet og/eller lamellen	Kontakt et Autoriseret Piaggio-Gilera Serviceværksted.

Stalker 50

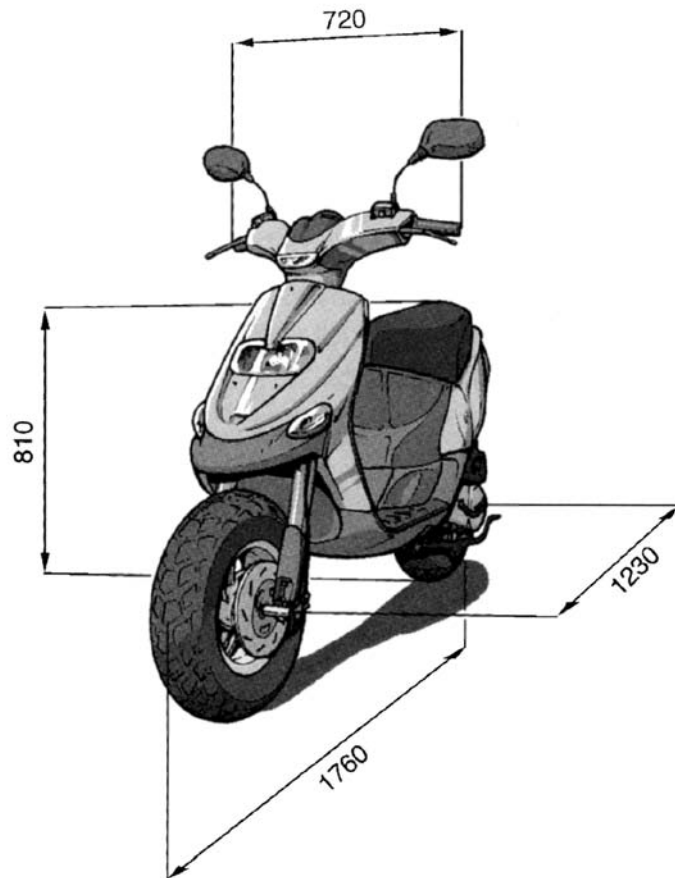


GILERA®



**Chap. 04
Technical data**

**Kap. 04
Tekniske
specifikationer**



DATA

Specification	Desc./Quantity
Engine	Single cylinder 2-stroke
Stroke bore	40 X 39.3 mm
Piston displacement	49.3 cm ³
Compression ratio	9.5 ÷ 11.2
Ignition advance (before TDC)	17° ± 1A 4000 rpm/r.p.m.
Carburetor Weber	18 OM
Carburetor Dellorto	PHVA 17.5ID
Spark plug	CHAMPION RN2C
Max speed	According to prescriptions in force

TECHNICAL DATA

Specification	Desc./Quantity
Maximum height	810 mm.
Maximum width	720 mm.
Maximum length	1760 mm.
Wheel base	1230 mm.
Supply	Gasoline-oil mixture and carburetor, automatic mixing (variable flow rate in relation to engine speed and throttle)

DATA

Egenskab	Beskrivelse / Værdi
Motor	2-takts m. én cylinder
Cyl. indre diameter	40 X 39,3 mm
Slagvolumen	49,3 cm ³
Komprimeringsforhold	9,5 ÷ 11,2
Tidlig tænding (før Ø.D.)	17° ± 1 A 4000 mdr pr. min
Weber-karburator	18 OM
Dellorto karburator	PHVA 17,5ID
Tændrør	CHAMPION RN2C
Maks. hastighed	Følge de gældende bestemmelser

TEKNISKE DATA

Egenskab	Beskrivelse / Værdi
Maksimal højde	810 mm.
Maksimal bredde	720 mm.
Maksimal længde	1760 mm.
Hjulafstand	1230 mm.
Brændstofførsel	Med benzin-olieblanding gennem karburator, automatisk blander (med variabel tilførsel afhængig af motorens omdrejningstal og

	position) and automatic vacuum tap.
Exhaust silencer	Expansion chamber type.
Electronic ignition	Capacitance discharge microprocessor device with separate H.T. coil.
Lubrication	Engine lubrication (piston, cylinder, crankshaft, main bearings) with mixer oil.
Cooling	Forced air.
Transmission	Expanding pulley type automatic speed variator with vee belt, automatic clutch and gear final drive.
Front brake	Disc brake (190 mm. diameter) with hydraulic linkage (lever on right end of handlebars).
Rear brake	Drum brake (110 mm. diameter) with mechanical expansion type shoes (lever on the left end of the handlebars).
Rear brake	Disc brake (190 mm. diameter) with hydraulic linkage (lever on the left end of the handlebars).
Wheels	With circles of 3.50 x 10" in light alloy.
Front tyre	120/90-10"

	gasventilens åbning) og undertrykshane.
Udstødningsrør	Af den ekspansive type.
Elektronisk tænding	Består af en mikroprocessoranordning med kapacitiv udladning, med særskilt højspændingsvikling.
Smøring	Smøring af motoren (stempel, cylinder, motoraksel, bænkleje) takket være olien i blandingen.
Kølesystem	Med tvungen luftcirkulering.
Transmission	Forsynet med automatisk variator med ekspansionsremskiver, kilerem, automatisk kobling, reduktionsgear med tandhjul.
Bremser fortil	Fortil skivebremser (med en diameter på 190 mm.) med hydraulisk styring (håndgrebet helt til højre på styret).
Bremser bagtil	Bagtil tromlebremser (med en diameter på 110 mm.) med mekanisk styrede ekspansionsklodser (håndgrebet helt til venstre på styret).
Bremser bagtil	Bagtil tromlebremser (med en diameter på 190 mm.) med hydraulisk styring (håndgrebet helt til venstre på styret).

Rear tyre	130/90-10"
Front suspension	Steering tube with reversed rods; double acting hydraulic shock absorber.
Rear suspension	Single chamber hydraulic shock absorber with coil spring (adjustable in 4 positions). Swinging arm engine frame coupling.
Chassis	In steel tubes soldered with reinforcements in pressed sheet metal.
Curbside weight	87 Kg.
Capacity	Driver only.
Petrol tank	In plastic, of capacity 6 lt. (approximate value) including the reserve ~ 1.5 lt.
Oil mixer tank	In plastic, of capacity ~ 1.2 lt. (including reserve ~ 0.400 lt.)
Rear hub oil	Quantity: ~75cc

Hjul	Med letmetalfølge på 3,50x10".
Fordæk	120/90-10"
Bagdæk	130/90-10"
Affjedring fortil	Gaffel med omvendte montagetapper med hydraulisk støddæmper med dobbelt virkning.
Affjedring bagtil	Enkelt hydraulisk støddæmper, koaksial helikoidalfjeder (4 forskellige reguleringsmuligheder). Motor og stel forenet med vippearm.
Stel	Svejsede stålrør med metalpladeforstærkning.
Egenvægt uden væske	87 Kg.
Bæreevne	Kun føreren.
Benzintank	Af plastik, med et rumindhold på ~6 l. (vejledende angivelse) inklusiv reservebeholdningen på ~1,5 l.
Blanderens oliebeholder	Oliens rumindhold l.~1,2 l, inklusiv reservebeholdning på 0,400 l.
Olie bagerste hjulnav	olieindhold ~75cc.

Kit equipment

Spanners: a tube spanner (16 mm); a lever

Tilbehør

Skruenøgler: En rørformet nøgle (16 mm); et

for tube spanner; a double screwdriver; a hexagonal spanner inset by 6 mm. The tools are arranged under the saddle in a specific container.

håndgreb til den rørformede nøgle; en dobbelt skruetrækker; en 6 mm sekskantskruenøgle. Udstyret er anbragt i en særlig beholder under sadlen

Stalker 50

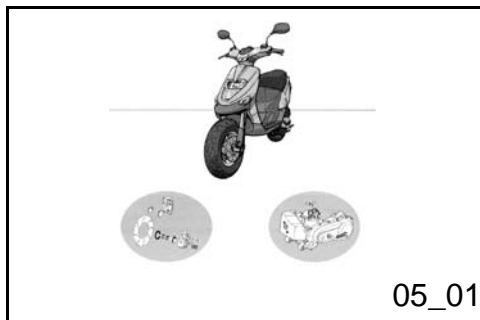


GILERA®



Chap. 05
Spare parts and
accessories

Kap. 05
Reservedele og tilbehør



Warnings (05_01)



IT IS ADVISABLE ONLY TO USE ORIGINAL "PIAGGIO-GILERA" SPARE PARTS, THE ONLY ONES THAT OFFER THE SAME QUALITY GUARANTEE AS THE PARTS THAT WERE ORIGINALLY ON THE VEHICLE. IT SHOULD BE REMEMBERED THAT THE USE OF NON ORIGINAL SPARE PARTS CAUSES YOUR GUARANTEE RIGHTS TO EXPIRE.



YOU CAN CHOOSE ACCESSORIES FROM THE RANGE OFFERED BY PIAGGIO-GILERA. ONLY PIAGGIO-GILERA ACCESSORIES ARE RECOGNIZED BY THE MANUFACTURER AND ARE COVERED BY WARRANTY IN RELATION TO THEIR USE. TO CHOOSE ANY ACCESSORIES YOU MAY REQUIRE AND ENSURE THAT THEY ARE CORRECTLY INSTALLED CONTACT YOUR LOCAL DEALER OR A PIAGGIO-GILERA AUTHORIZED SERVICE CENTER. THE USE OF NON-ORIGINAL ACCESSORIES MAY AFFECT THE STABILITY AND OPERATION OF YOUR MOTORSCOOTER AND REDUCE SAFETY LEVELS WITH POSSIBLE RISKS FOR THE DRIVER.

Advarsler (05_01)



DET ANBEFALES AT ANVENDE "ORIGINALE PIAGGIO-GILERA RESERVEDELE", DE ENESTE, SOM YDER DEN SAMME KVALITETSGARANTI, SOM DE OPRINDELIGE DELE, KØRETØJET LEVERES MED. MAN BØR HUSKE PÅ, AT GARANTIIEN BORTFALDER VED ANVENDELSE AF IKKEORIGINALE RESERVEDELE.



PIAGGIO-GILERA MARKEDSFØRER EN EGEN TILBEHØRSLINIE, SOM SÅLEDES ER DET ENESTE, SOM GARANTERES OG BØR ANVENDES. DET ER YDERST VIGTIGT AT HENVENDE SIG TIL EN FORHANDLER ÆLLER ET AUTORISERET PIAGGIO-GILERA VÆRKSTED, FOR AT VÆLGE DE RIGTIGE RESERVEDELE OG FÅ DEM MONTERET ORDENTLIGT. HVIS DER ANVENDES TILBEHØR, SOM IKKE ER ORIGINALT, RISIKERER MAN AT FØRNINGE KØRETØJETS STABILITET OG FUNKTIONSDYGTIG HED, HVILKET KAN MEDFØRE FARLIG KØRSEL OG FARE FOR FØREREN.

Stalker 50



GILERA®



**Chap. 06
Programmed
maintenance**

**Kap. 06
Rutinevedligeholdelse**

Scheduled maintenance table

Adequate maintenance is a determining factor in the vehicle's duration in optimal function and performance conditions. For this purpose, PIAGGIO-GILERA has prepared a series of inspection and maintenance operations that can be paid for, grouped together in the summary table on the next page. It is a good rule to point out any small function anomalies to an **Authorized Piaggio-Gilera Dealer or Service Centre** at once, without waiting until the next time your vehicle is serviced, in order to remedy them as soon as possible. It is indispensable to have your vehicle serviced at the prescribed intervals of time, even if you have not reached the predicted mileage. Punctual vehicle servicing is necessary for the correct use of the guarantee. For all further information regarding the Guarantee application modes and the execution of the «Programmed Maintenance» refer to the «Guarantee Booklet».

Oversigt over planlagt vedligeholdelse

Den rigtige vedligeholdelse er en afgørende faktor for køretøjets holdbarhed samt optimale funktion og ydelse. PIAGGIO-GILERA har udarbejdet en række kontroller og vedligeholdelsesarbejder, som er betalingsarbejder, til dette formål. De er sammenfattet i tabellen på den efterfølgende side. Man bør straks meddele en **PIAGGIO-GILERA** forhandler eller et Autoriseret **Serviceværksted** om eventuelle mindre funktionsfejl uden at afvente det næste rutineeftersyn, så fejlen kan udbedres hurtigst muligt. Det er nødvendigt udføre serviceeftersynene punktligt, også selv om man ikke er nået op på det fastsatte kilometertal, for at opnå en korrekt udnyttelse af denne garanti. Yderligere oplysninger om håndhævelse af garantien og udførelse af «Rutinevedligeholdelse» findes i «Garantivejledningen».

EVERY 2 YEARS

Action

Brake fluid - Change

HVERT 2 ÅR

Handling

Bremseolie - Udskiftning

AT 1000 KM OR 4 MONTHS

Action
Hub Oil - Replacement
Oil mixer/throttle linkage - Adjust
Speedometer cable - Grease
Steering - Adjust
Brake levers - Grease
Brake fluid level - Check
Nuts, bolts and fasteners - Check
Electrical system and battery - Check
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test

AT 5000 KM OR 12 MONTHS, 25000 KM, 35000 KM AND 55000 KM

Action
Hub oil level - Check
Spark plug/Electrode gap - Change
Air filter on carburetor - Clean
Oil mixer/throttle linkage - Adjust
Brake levers - Grease

VED 1000 KM ELLER 4 MÅNEDER

Handling
Hjulnav olie - Udskiftning
Blander / gasoverføring - Justering
Returkammer kilometertæller - Smøring
Rat - Justering
Bremsehåndtag - Smøring med fedt
Bremsernes oliestand - Eftersyn
Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

VED 5000 KM ELLER 12 MÅNEDER, 25000 KM, 35000 KM OG 55000 KM

Handling
Se normerne på side - Kontrol
Tændrør/Afstand elektroder - Udskiftning
Luffilter på karburator - Rengøring
Blander / gasoverføring - Justering
Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Electrical system and battery - Check

Tires-inflation and wear - Check

Vehicle and brake test - Road test

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
--

Dæktryk og -slitage Eftersyn

Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve
--

AT 10000 KM OR 24 MONTHS AND 50000 KM

Action

Hub Oil - Replacement

Spark plug/Electrode gap - Check/Change

Air filter on carburetor - Clean

Idle speed/Fuel (*) - Adjust

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Variator rollers - Change

Speedometer cable - Grease

Steering - Adjust

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Transmissions - Lubricate

Nuts, bolts and fasteners - Check

VED 10000 KM ELLER 24 MÅNEDER OG 50000 KM

Handling

Hjulnav olie - Udskiftning

Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
--

Luffilter på karburator - Rengøring

Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering
--

Blander / gasoverføring - Justering

Variatorruller - Udskiftning

Returkammer kilometertæller - Smøring

Rat - Justering

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Transmission - Smøring

Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn

Suspensions - Check
Electrical system and battery - Check
Headlight - Adjust
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test

(*) See regulations on CO to the section «Adjusting the idle speed»

AT 15000 KM AND 45000 KM

Action
Hub oil level - Check
Spark plug/Electrode gap - Check/Change
Air filter on carburetor - Clean
Oil mixer/throttle linkage - Adjust
Vee belt - Change
Brake levers - Grease
Brake pads - Check condition + wear
Brake fluid level - Check
Electrical system and battery - Check
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test

Hjulophæng - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Lygte - Indstilling
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejrprøve

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regulering af minimum»

VED 15000 KM OG 45000 KM

Handling
Se normerne på side - Kontrol
Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
Luftfilter på karburator - Rengøring
Blander / gasoverføring - Justering
Kilerem - Udskiftning
Bremsehåndtag - Smøring med fedt
Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage
Bremsernes oliestand - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejrprøve

SAS box (sponge) (**) - Clean

SAS suction cap (sponge) (**) - Clean

(**) see section «Secondary air system»

EVERY 20000 KM AND 40000 KM

Action

Hub Oil - Replacement

Spark plug/Electrode gap - Change

Idle speed/Fuel (*) - Adjust

Cylinder cooling system - Check/Clean

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Fule-oil mixer belt - Change

Speedometer cable - Grease

Steering - Adjust

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Transmissions - Lubricate

Nuts, bolts and fasteners - Check

Suspensions - Check

SLK-kasse (svamp)(**) - Rengøring

SLK-sugehætte (svamp) (**) - Rengøring

(**) *Jævnfør normerne i afsnit «Sekundært luftsystem»*

VED 20000 KM OG 40000 KM

Handling

Hjulnav olie - Udskiftning

Tændrør/Afstand elektroder - Udskiftning

Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering

Ventileringsanlæg cylinder - Check/Rengøring

Blander / gasoverføring - Justering

Blanderrem - Udskiftning

Returkammer kilometertæller - Smøring

Rat - Justering

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Transmission - Smøring

Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn

Hjulophæng - Eftersyn

 Electrical system and battery - Check

 Headlight - Adjust

 Tires-inflation and wear - Check

 Vehicle and brake test - Road test

(*) See regulations on CO to the section «Adjusting the idle speed»

EVERY 25000 KM

Action

 Hub oil level - Check

 Spark plug/Electrode gap - Check/Change

 Air filter on carburetor - Clean

 Oil mixer/throttle linkage - Adjust

 Brake levers - Grease

 Brake pads - Check condition + wear

 Brake fluid level - Check

 Electrical system and battery - Check

 Tires-inflation and wear - Check

 Vehicle and brake test - Road test

 Elektrisk system og Batteri - Eftersyn

 Lygte - Indstilling

 Dæktryk og -slitage Eftersyn

 Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regulering af minimum»

VED 25000KM

Handling

 Se normerne på side - Kontrol

 Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning

 Luftfilter på karburator - Rengøring

 Blander / gasoverføring - Justering

 Bremsehåndtag - Smøring med fedt

 Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

 Bremsernes oliestand - Eftersyn

 Elektrisk system og Batteri - Eftersyn

 Dæktryk og -slitage Eftersyn

 Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

AT 30000 KM**Action**

Hub Oil - Replacement

Spark plug/Electrode gap - Check/Change

Air filter on carburetor - Clean

Idle speed/Fuel (*) - Adjust

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Vee belt - Change

Variator rollers - Change

Speedometer cable - Grease

Steering - Adjust

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Flexible brake lines - Change

Brake fluid level - Check

Transmissions - Lubricate

Nuts, bolts and fasteners - Check

Suspensions - Check

Electrical system and battery - Check

Headlight - Adjust

Tires-inflation and wear - Check

VED 30000 KM**Handling**

Hjulnav olie - Udskiftning

Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning

Luftfilter på karburator - Rengøring

Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering

Blander / gasoverføring - Justering

Kilerem - Udskiftning

Variatorruller - Udskiftning

Returkammer kilometertæller - Smøring

Rat - Justering

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes Fleks. Tryk Rørsys - Udskiftning

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Transmission - Smøring

Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn

Hjulophæng - Eftersyn

Elektrisk system og Batteri - Eftersyn

Lygte - Indstilling

Dæktryk og -slitage Eftersyn

Vehicle and brake test - Road test

SAS box (sponge) (**) - Clean

SAS suction cap (sponge) (**) - Clean

(*) See regulations on CO to the section «Adjusting the idle speed» (**)
See regulations on section «Secondary air system»

EVERY 35000 KM

Action

Hub oil level - Check

Spark plug/Electrode gap - Check/Change

Air filter on carburetor - Clean

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Electrical system and battery - Check

Tires-inflation and wear - Check

Vehicle and brake test - Road test

Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve
--

SLK-kasse (svamp)(**) - Rengøring

SLK-sugehætte (svamp) (**) - Rengøring
--

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regulering af minimum»
(**) Jævnfør normerne i afsnit «Sekundært luftsystem»

VED 35000 KM

Handling

Se normerne på side - Kontrol

Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
--

Luffilter på karburator - Rengøring

Blander / gasoverføring - Justering

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
--

Dæktryk og -slitage Eftersyn

Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve
--

EVERY 40000 KM**Action**

Hub Oil - Replacement

Spark plug/Electrode gap - Check/Change

Air filter on carburetor - Clean

Idle speed/Fuel (*) - Adjust

Cylinder cooling system - Check/Clean

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Variator rollers - Change

Fule-oil mixer belt - Change

Speedometer cable - Grease

Steering - Adjust

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Transmissions - Lubricate

Nuts, bolts and fasteners - Check

Suspensions - Check

Electrical system and battery - Check

Headlight - Adjust

Tires-inflation and wear - Check

VED 40000 KM**Handling**

Hjulnav olie - Udskiftning

Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning

Luftfilter på karburator - Rengøring

Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering

Ventileringsanlæg cylinder - Check/Rengøring

Blander / gasoverføring - Justering

Variatorruller - Udskiftning

Blanderrem - Udskiftning

Returkammer kilometertæller - Smøring

Rat - Justering

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Transmission - Smøring

Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn

Hjulophæng - Eftersyn

Elektrisk system og Batteri - Eftersyn

Lygte - Indstilling

Dæktryk og -slitage Eftersyn

Vehicle and brake test - Road test

(*) see section «Adjusting the idle speed»

EVERY 45000 KM

Action

Hub oil level - Check

Spark plug/Electrode gap - Check/Change

Air filter on carburetor - Clean

Oil mixer/throttle linkage - Adjust

Vee belt - Change

Brake levers - Grease

Brake pads - Check condition + wear

Brake fluid level - Check

Electrical system and battery - Check

Tires-inflation and wear - Check

Vehicle and brake test - Road test

SAS box (sponge) (**) - Clean

SAS suction cap (sponge) (**) - Clean

(**) see section «Secondary air system»

Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regularing af minimum»

VED 45000 KM

Handling

Se normerne på side - Kontrol

Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning

Luffilter på karburator - Rengøring

Blander / gasoverføring - Justering

Kilerem - Udskiftning

Bremsehåndtag - Smøring med fedt

Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage

Bremsernes oliestand - Eftersyn

Elektrisk system og Batteri - Eftersyn

Dæktryk og -slitage Eftersyn

Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

SLK-kasse (svamp)(**) - Rengøring

SLK-sugehætte (svamp) (**) - Rengøring

(**) Jævnfør normerne i afsnit «Sekundært luftsystem»

EVERY 50000 KM

Action
Hub Oil - Replacement
Spark plug/Electrode gap - Check/Change
Air filter on carburetor - Clean
Idle speed/Fuel (*) - Adjust
Oil mixer/throttle linkage - Adjust
Variator rollers - Change
Speedometer cable - Grease
Steering - Adjust
Brake levers - Grease
Brake pads - Check condition + wear
Brake fluid level - Check
Transmissions - Lubricate
Nuts, bolts and fasteners - Check
Suspensions - Check
Electrical system and battery - Check
Headlight - Adjust
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test

(*) see section «Adjusting the idle speed»

A 50000 KM

Handling
Hjulnav olie - Udskiftning
Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
Luftfilter på karburator - Rengøring
Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering
Blander / gasoverføring - Justering
Variatorruller - Udskiftning
Returkammer kilometertæller - Smøring
Rat - Justering
Bremsehåndtag - Smøring med fedt
Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage
Bremsernes oliestand - Eftersyn
Transmission - Smøring
Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn
Hjulophæng - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Lygte - Indstilling
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regulering af minimum»

EVERY 55000 KM

Action
Hub oil level - Check
Spark plug/Electrode gap - Check/Change
Air filter on carburetor - Clean
Oil mixer/throttle linkage - Adjust
Brake levers - Grease
Brake pads - Check condition + wear
Brake fluid level - Check
Electrical system and battery - Check
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test

AT 60000 KM

Action
Hub Oil - Replacement
Spark plug/Electrode gap - Check/Change
Air filter on carburetor - Clean
Idle speed/Fuel (*) - Adjust
Cylinder cooling system - Check/Clean
Oil mixer/throttle linkage - Adjust

VED 55000 KM

Handling
Se normerne på side - Kontrol
Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
Luffilter på karburator - Rengøring
Blander / gasoverføring - Justering
Bremsehåndtag - Smøring med fedt
Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage
Bremsernes oliestand - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve

VED 60000 KM

Handling
Hjulnav olie - Udskiftning
Tændrør/Afstand elektroder - Kontrol / Udskiftning
Luffilter på karburator - Rengøring
Kontrol af minimalt omdrejningstal / karburering (*) - Justering
Ventileringsanlæg cylinder - Check/Rengøring
Blander / gasoverføring - Justering

Vee belt - Change
Variator rollers - Change
Fule-oil mixer belt - Change
Speedometer cable - Grease
Steering - Adjust
Brake levers - Grease
Brake pads - Check condition + wear
Flexible brake lines - Change
Brake fluid level - Check
Transmissions - Lubricate
Nuts, bolts and fasteners - Check
Suspensions - Check
Electrical system and battery - Check
Headlight - Adjust
Tires-inflation and wear - Check
Vehicle and brake test - Road test
SAS box (sponge) (**) - Clean
SAS suction cap (sponge) (**) - Clean

(*) See regulations on CO to the section «Adjusting the idle speed» (**)
See regulations on section «Secondary air system»

Kilerem - Udskiftning
Variatorruller - Udskiftning
Blanderrem - Udskiftning
Returkammer kilometertæller - Smøring
Rat - Justering
Bremsehåndtag - Smøring med fedt
Bremseklodser - Kontrol af funktionstilstand og slitage
Bremsernes Fleks. Tryk Rørsys - Udskiftning
Bremsernes oliestand - Eftersyn
Transmission - Smøring
Sikkerhedsblokeringer - Eftersyn
Hjulophæng - Eftersyn
Elektrisk system og Batteri - Eftersyn
Lygte - Indstilling
Dæktryk og -slitage Eftersyn
Afprøvning af køretøj og bremsesystem - Vejprøve
SLK-kasse (svamp)(**) - Rengøring
SLK-sugehætte (svamp) (**) - Rengøring

(*) Jævnfør normerne vedrørende CO i afsnit «Regulering af minimum»
(**) Jævnfør normerne i afsnit «Sekundært luftsystem»

RECOMMENDED PRODUCTS TABLE

Product	Description	Specifications
TUTELA ZC 90	Rear hub oil	SAE 80W/90 Oil that passes API GL3 specifications
SELENIA HI Scooter 2 Tech	Oil for flexible transmission lubrication (acceleration control, mixer and km counter)	Oil for two-stroke motors
SELENIA Air Filter Oil	Oil for air filter sponge	Mineral oil with specific additive for ingreasing the ISO VG 150
SYSTEM TW 249 AREXONS	Grease (brake/acceleration command levers)	Compound calcium soap grease NGLI 1-2
SELENIA HI Scooter 2 Tech	Mixer Oil	Synthetic oil that passes API TC ++ specifications
JOTA 3 FS	Speedometer transmission	Lithium soap grease NLGI 33

OVERSIGT OVER ANBEFALEDE PRODUKTER

Produkto	Beskrivelse	Egenskaber
TUTELA ZC 90	Olie bageste hjulnav	SAE 80W/90 olie der opfylder API GL3 specifikationer
SELENIA HI Scooter 2 Tech	Olie til smøring af fleksible transmissioner (bremse, gasstyring, og blander, kilometertæller)	Olie til totaktsmotorer
SELENIA Air Filter Oil	Olie til luftfiltersvamp	ISO VG 150 mineralolie med specifik tilsætningsmiddel for at øge hæfteevnen
SYSTEM TW 249 AREXONS	Fedt (bremse-, gashåndtag)	NGLI 1-2 fedt med kalciumholdig sæbe
SELENIA HI Scooter 2 Tech	Olie til blander	Syntetisk olie, som opfylder kravene API TC ++
JOTA 3 FS	Fedt returkammer kilometertæller	Lithiumsæbeholdigt fedt, NLGI 3



The descriptions and illustrations supplied in this publication are not binding. PIAGGIO - GILERA therefore reserves the right to make any changes to pieces, parts or accessory supplies, which it believes to be appropriate for improvement purposes or any requirement of a constructive or commercial nature, at any time, without the obligation to up-dating this publication before time, the essential characteristics of the type described and illustrated here remaining valid. Not all versions reported in this publication are available in all Countries. The availability of single versions should be checked at the official Piaggio sales network. "© Copyright 2003 - PIAGGIO & C. S.p.A. Pontedera. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced." PIAGGIO & C. S.p.A. - After Sales Service

www.piaggio.com

V.le R. Piaggio, 23 - 56025 PONTEDERA (Pi)

Oplysningerne og illustrationerne i denne vejledning er ikke bindende; PIAGGIO-GILERA forbeholder sig ret til uden varsel og uden en øjeblikkelig ajourføring af denne vejledning, at foretage ændringer af maskindele, detaljer og levering af tilbehør som anses for at være nødvendige ud fra bygningsmæssigt eller forretningsmæssigt synspunkt samt for at forbedre de tekniske aspekter, dog uden følger for køretøjets grundlæggende egenskaber. Det er ikke alle de udgaver, som er fremstillet i dette hæfte, der kan fås i alle lande. Man kan indhente oplysninger om hver enkelt version hos de officielle Piaggio-forhandlere. "© Copyright 2003 - PIAGGIO & C. S.p.A. Pontedera. Alle rettigheder er forbeholdt Piaggio. Hverken hel eller delvis kopiering er tilladt." PIAGGIO & C. S.p.A. - After Sales Service

www.piaggio.com

V.le R. Piaggio, 23 - 56025 PONTEDERA (Pi)